

► FSE62400P

DA	<b>Brugsanvisning</b>	2
	Opvaskemaskine	
LV	<b>Lietošanas instrukcija</b>	23
	Trauku mazgājamā mašīna	
LT	<b>Naudojimo instrukcija</b>	44
	Indaplovė	

# USER MANUAL



**AEG**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBEKRIVELSE AF APPARATET.....	5
4. KONTROLPANEL.....	6
5. PROGRAMMER.....	7
6. INDSTILLINGER.....	8
7. TILVALGSFUNKTIONER.....	11
8. FØR IBRUGTAGNING.....	12
9. DAGLIG BRUG.....	13
10. RÅD OG TIPS.....	15
11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	16
12. FEJLFINDING.....	18
13. TEKNISK INFORMATION.....	21

## FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en uovertruffen funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registrere dit produkt for bedre service:

[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

 Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

 Generelle oplysninger og gode råd

 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

### 1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar

for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

## 1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lugen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

## 1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
  - stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer.
  - af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Overhold det maksimale antal af 9 kuverter.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Læg knive og bestik med skarpe spidser i bestikkurven med spidserne vendt nedad eller læg dem vandret.
- Lad ikke apparatets låge stå åben uden opsyn for at undgå, at nogen falder over den.

- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrensere og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Ventilationsåbningerne i bunden (hvis relevant) må ikke tildækkes af et gulvtæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandledningsnettet ved hjælp af de nye medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Stil eller brug ikke apparatet et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Sørg for, at apparatet er installeret under og opad stabile køkkenelementer.

### 2.2 Tilslutning, el



#### ADVARSEL!

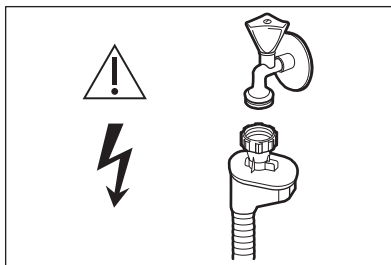
Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke multistik-adaptore og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til netstikket efter installationen.

- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Dette apparat opfylder gældende EØF-direktiver.
- Kun for Storbritannien og Irland. Apparatet har et 13 A-netstik. Hvis det er nødvendigt at udskifte sikringen i netstikket, brug sikring: 13 amp ASTA (BS 1362).

### 2.3 Tilslutning, vand

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Tilløbsslangen har en sikkerhedsventil og en kappe med et indvendigt elkabel.



#### ADVARSEL!

Højspænding.

- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket tages ud af stikkontakten. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få udskiftet tilløbsslangen.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.

## 2.4 Brug

- Undgå at sidde eller stå på den åbne låge.
- Opvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningen på opvaskemidlets emballage.
- Drik og leg ikke med vandet i apparatet.
- Tag ikke opvasken ud af apparatet, før opvaskeprogrammet er slut. Der kan være opvaskemiddel på servicet.
- Der kan komme meget varm damp ud af apparatet, hvis du åbner lågen, mens programmet er i gang.

## 2.5 Bortskaffelse

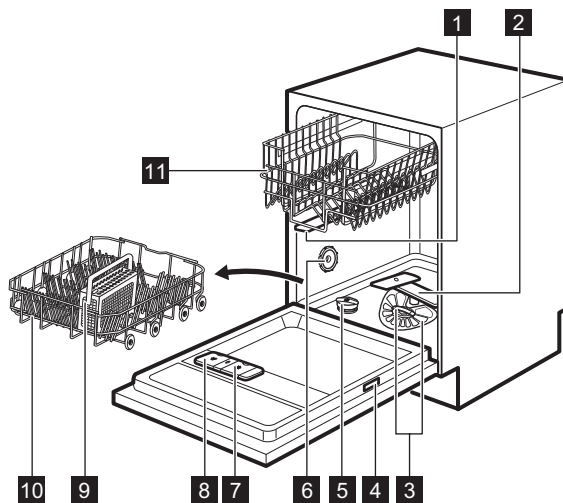


### ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

# 3. PRODUKTBEKRIVELSE AF APPARATET



**1** Mellemste spulearm

**2** Nederste spulearm

**3** Filtre

**4** Mærkeplade

**5** Saltbeholder

**6** Udluftning

**7** Beholder til afspændingsmiddel

**8** Beholder til vaskemiddel

**9** Bestikkurv

**10** Nederste kurv


**11** Øverste kurv

### 3.1 Beam-on-Floor

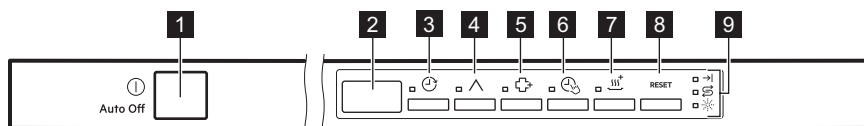
Beam-on-Floor er et lys, der vises på gulvet under maskinens låge.

- Når programmet starter, tændes den røde lampe og forbliver tændt under hele programmet.
- Når programmet er afsluttet, tændes der et grønt lys.
- Når der er en fejl på maskinen, blinker det røde lys.

 Beam-on-Floor slås fra, når maskinen slukkes.

 Når AirDry aktiveres under tørringsfasen, er projektionen på gulvet muligvis ikke helt synlig. Kontrollér betjeningspanelet for at se, om programmet er slut.

## 4. KONTROLPANEL





- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Til-/fra-knap     | <b>6</b> TimeSaver-knap |
| <b>2</b> Display           | <b>7</b> XtraDry-knap   |
| <b>3</b> Delay-knap        | <b>8</b> RESET-knap     |
| <b>4</b> Program-knap      | <b>9</b> Lamper         |
| <b>5</b> ExtraHygiene-knap |                         |

### 4.1 Lamper

Lampe	Beskrivelse
→	Slut-lampe.
☼	Kontrollampe for skyllemiddel. Er altid slukket, når programmet er i gang.
☼	Kontrollampe for salt. Er altid slukket, når programmet er i gang.

## 5. PROGRAMMER

Program	Grad af snavs Fyldningens art	Programtrin	Tilvalg
P1 <b>ECO</b> 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt snavsset</li> <li>• Service og bestik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> <li>• Opvask 50 °C</li> <li>• Skylning</li> <li>• Affugtning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
P2 AUTO SENSE 2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alt</li> <li>• Service, bestik, kogegrej</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> <li>• Opvask fra 45 °C til 70 °C</li> <li>• Skylning</li> <li>• Affugtning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
P3 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Meget snavsset</li> <li>• Service, bestik, kogegrej</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> <li>• Opvask 70 °C</li> <li>• Skylning</li> <li>• Affugtning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• TimeSaver</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
P5 30 MIN 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frisk snavsset</li> <li>• Service og bestik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvask 60 °C eller 65 °C</li> <li>• Skylning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraHygiene</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
P6 <b>SILENT</b> 4)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt snavsset</li> <li>• Service og bestik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forskyl</li> <li>• Opvask 50 °C</li> <li>• Skylning</li> <li>• Affugtning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
P4 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalt eller let snavsset</li> <li>• Finere porcelæn og glas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvask 45 °C</li> <li>• Skylning</li> <li>• Affugtning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>

1) Med dette program får du den mest effektive brug af vand og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs. (Dette er standardprogrammet til testgennemførsler).



2) Apparatet registrerer graden af snavs og mængden af genstande i kurvene. Temperaturen, mængden af vand, energiforbruget og programtiden justeres automatisk.

3) Med dette program kan du vaske en opvask med frisk snavs. Det giver gode opvaskeresultater på kort tid.

4) Dette er det mest lydsvage program. Pumpen arbejder ved meget lav hastighed for at nedsætte støjniveauet. Programtiden er lang på grund af den lave hastighed.

### 5.1 Forbrugsværdier

Program <sup>1)</sup>	Vand (l)	Energi (kWh)	Varighed (min)
P1 <b>ECO</b>	9.9	0.688	240

Program <sup>1)</sup>	Vand (l)	Energi (kWh)	Varighed (min)
P2 AUTO SENSE	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P5 30 MIN	8	0.6 - 0.8	30
P6 <b>SILENT</b>	9 - 11	0.9 - 1.1	220 - 230
P4 	10 - 12	0.8 - 0.9	60 - 80

<sup>1)</sup> Forbrugsværdierne kan variere alt efter vandtemperatur og -tryk, udsving i netspænding, tilvalg og opvaskens størrelse.

## 5.2 Oplysninger til testinstitutter

For alle nødvendige oplysninger til test, send en e-mail til:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Skriv produktnummeret (PNC) ned, som findes på mærkepladen.

# 6. INDSTILLINGER

## 6.1 Tilstand for programvalg og brugertilstand

Når et apparat står i tilstanden for programvalg, er det muligt at indstille et program og at åbne brugertilstanden.

### I brugertilstanden kan følgende indstillinger ændres:

- Niveauet af blødgøringsanlægget i henhold til vandets hårdhed.
- Aktiveringen eller deaktiveringen af lydsignalet for programslut.
- Aktiveringen eller deaktiveringen af meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel.
- Aktiveringen eller deaktiveringen af AirDry.

**Disse indstillinger gemmes, indtil du ændrer dem igen.**

## Sådan indstiller du tilstanden for programvalg

Apparatet er i tilstanden for programvalg, når displayet viser programnummeret **P1**.

Når du aktiverer programmet, står det normalt i tilstanden for programvalg. Hvis dette dog ikke skulle være tilfældet, kan du indstille tilstanden for programvalg på følgende måde:

Tryk på **RESET** og hold den nede, indtil apparatet er i tilstanden for programvalg.

## 6.2 Blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have en skadelig virkning på opvaskeresultaterne og på apparatet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer.



Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad. Oplysning om vandets hårdhedsgrad fås hos det lokale vandværk. Det er vigtigt at

vælge det rette niveau for blødgøringsanlægget for at sikre gode vaskeresultater.

Vandets hårdhed



Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksindstilling.

2) Brug ikke salt på dette niveau.










**Uanset om du bruger almindeligt opvaskemiddel eller multitabs (med eller uden salt), bør du indstille den rette vandhårdhedsgrad for at holde saltpåfyldningslampen aktiv.**

**i** Multitabs med salt er ikke tilstrækkeligt effektive til at blødgøre hårdt vand.

- Kontrollampen  bliver ved med at blinke.
  - Displayet viser den aktuelle indstilling: f.eks. **5 L** = niveau 5.
3. Tryk på  gentagne gange for at ændre indstillingen.
  4. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at bekræfte indstillingen.

## Sådan indstilles blødgøringsanlægget

Apparatet skal være i programvalgstilstand.

1. Indstil brugertilstanden ved at trykke samtidigt på  og , og hold dem nede, indtil kontrollamperne , ,  og  begynder at blinke, og displayet er tomt.
2. Tryk på .
  - Kontrollamperne ,  og  slukkes.

## 6.3 Meddelelse om manglende afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel hjælper med at tørre tallerkener og fade, uden at de får pletter og striber.

Der frigøres automatisk afspændingsmiddel under den varme skyllefase.

Når afspændingsmiddelbeholderen er tom, tændes indikatoren for afspændingsmiddel for at meddele, at der skal påfyldes afspændingsmiddel. Hvis du bruger multitabs, som

indeholder afspændingsmiddel, og du er tilfreds med tørreresultatet, kan du frakoble meddelelsen om opfyldning af afspændingsmiddel. Det anbefales dog, at du altid bruger afspændingsmiddel for at få det bedste tørreresultat.

Hvis du bruger standardopvaskemiddel eller multitabs uden afspændingsmiddel, skal du aktivere meddelelsen for at holde indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel aktiv.

## Sådan deaktiveres meddelelsen om manglende afspændingsmiddel

Apparatet skal være i programvalgstilstand.

1. Indstil brugertilstanden ved at trykke samtidigt på  $\wedge$  og  $\oplus$ , og hold dem nede, indtil kontrollamperne  $\odot$ ,  $\wedge$ ,  $\oplus$  og  $\odot$  begynder at blinke, og displayet er tomt.
2. Tryk på  $\wedge$ .
  - Kontrollamperne  $\odot$ ,  $\oplus$  og  $\odot$  slukkes.
  - Kontrollampen  $\wedge$  bliver ved med at blinke.
  - Displayet viser den aktuelle indstilling:  
 $! d$  = meddelelse om intet afspændingsmiddel aktiveres (fabriksindstilling).
3. Tryk på  $\wedge$  for at ændre indstilling.  
 $0 d$  = meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel deaktiveres.
4. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at bekræfte indstillingen.

## 6.4 Akustiske signaler

Der udsendes lydsignaler, når der opstår en fejl i apparatet. Lydsignalerne kan ikke slås fra.

Der lyder også et lydssignal, når programmet er slut. Dette lydssignal er deaktiveret som standard, men det kan aktiveres.

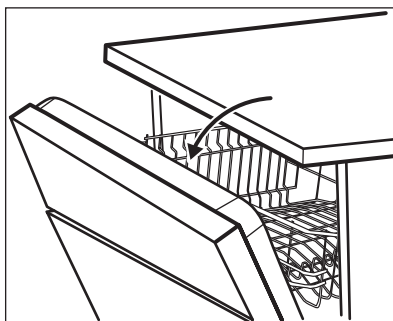
## Sådan aktiveres lydssignalet for programslut

Apparatet skal være i programvalgstilstand.

1. Indstil brugertilstanden ved at trykke samtidigt på  $\wedge$  og  $\oplus$ , og hold dem nede, indtil kontrollamperne  $\odot$ ,  $\wedge$ ,  $\oplus$  og  $\odot$  begynder at blinke, og displayet er tomt.
2. Tryk på  $\oplus$ .
  - Kontrollamperne  $\odot$ ,  $\wedge$  og  $\odot$  slukkes.
  - Kontrollampen  $\oplus$  bliver ved med at blinke.
  - Displayet viser den aktuelle indstilling:  
 $0 b$  = Akustisk signal slukket.  
 $! b$  = Akustisk signal tændt.
3. Tryk på  $\oplus$  for at ændre indstilling.
4. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at bekræfte indstillingen.

## 6.5 AirDry

AirDry forbedrer tørreresultaterne med mindre energiforbrug.




**i** Mens tørrefasen er i gang, åbner en enhed apparatets låge. Lågen står på klem.



### **FORSIGTIG!**

Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan skade apparatet.

AirDry bliver automatisk aktiveret med alle programmer, bortset fra  og **PLATE**

**WARMER** (hvis relevant).

Der henvises til funktionen XtraDry eller at aktivere AirDry for at forbedre tørreevnen.

















### FORSIGTIG!

Hvis børn har adgang til apparatet, anbefales det at deaktivere AirDry, da det kan udgøre en fare at åbne lågen.

## Sådan deaktiveres AirDry

Apparatet skal være i programvalgstilstand.

1. Indstil brugertilstanden ved at trykke samtidigt på  og , og hold dem nede, indtil kontrollamperne , ,  og  begynder at blinke, og displayet er tomt.
2. Tryk på .
  - Kontrollamperne ,  og  slukkes.
  - Kontrollampen  bliver ved med at blinke.
  - Displayet viser den aktuelle indstilling:  = AirDry aktiveret.
3. Tryk på  for at ændre indstillingen:  = AirDry deaktiveret.
4. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at bekræfte indstillingen.

## 7. TILVALGSFUNKTIONER



De ønskede tilvalg skal slås til hver gang, inden du starter et program. Dette tilvalg kan ikke slås til eller fra, mens et program er i gang.




Ikke alle tilvalg er kompatible med hinanden. Hvis du har valgt tilvalg, som ikke er kompatible, deaktiverer apparatet automatisk et eller flere af dem. Det er kun lamperne for de tilvalg, der stadigvæk er aktive, som forbliver tændt.

### 7.1 ExtraHygiene

Med dette tilvalg får du bedre hygiejneresultater. Under den sidste skyllefase forbliver temperaturen på 70 °C i mindst 10 minutter.

### Sådan aktiveres ExtraHygiene

Tryk på , den tilknyttede lampe tændes  
Hvis tilvalget ikke gælder for programmet, tændes den relaterede

lampe ikke, eller den blinker hurtigt nogle få sekunder og slukkes derefter. Displayet viser den opdaterede programvarighed.

### 7.2 XtraDry

Aktivér dette tilvalg, når du ønsker at forbedre tørringen. Når dette tilvalg anvendes, kan varigheden af visse programmer, vandforbruget og den sidste skylletemperatur påvirkes.

Tilvalget XtraDry er et permanent tilvalg for alle andre programmer end **ECO** og er ikke nødvendigt at vælge ved hvert program.

I andre programmer er indstillingen af XtraDry permanent og anvendes automatisk i de næste programmer. Konfigurationen kan ændres når som helst.

Aktivering af tilvalget XtraDry deaktiverer TimeSaver og omvendt.

### Sådan aktiveres XtraDry

Tryk på . Den tilhørende lampe tændes.

## 7.3 TimeSaver

Dette tilvalg øger trykket og vandtemperaturen. Vaske- og tørrefaserne er kortere.

Den samlede programvarighed mindskes med ca. 50 %.

Vaskeresultaterne er de samme som for den normale programvarighed. Tørresultaterne forringes muligvis.

## Sådan aktiveres TimeSaver

Tryk på , den tilknyttede lampe tændes.

Hvis tilvalget ikke gælder for programmet, tændes den relaterede lampe ikke, eller den blinker hurtigt nogle få sekunder og slukkes derefter. Displayet viser den opdaterede programvarighed.

## 8. FØR IBRUGTAGNING

1. **Sørg for, at blødgøringsanlæggets aktuelle niveau svarer til vandforsyningsens hårdhed. Hvis ikke, bør du justere niveauet for blødgøringsanlægget.**
2. Fyld saltbeholderen.
3. Fyld beholderen til afspændingsmiddel.
4. Åbn vandhanen.
5. Start et program for at fjerne evt. rester fra fabrikationen, der stadigvæk kan befinde sig i apparatet. Brug ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.

Når du starter et program, kan det tage op til 5 minutter før blødgøringsanlægget er klar til drift. Det ser ud til, at maskinen ikke virker. Vaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages regelmæssigt.

### 8.1 Saltbeholderen



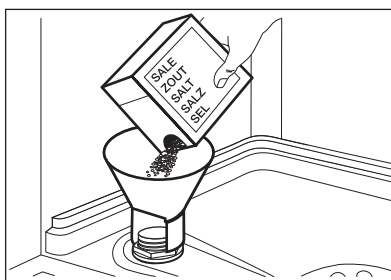
#### **FORSIGTIG!**

Brug kun salt beregnet til opvaskemaskiner.

Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaskeresultater i den daglige brug.

### Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættten på saltbeholderen mod uret, og fjern den.
2. Hæld en liter vand i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyld saltbeholderen op med filtersalt.



4. Fjern saltet rundt om saltbeholderens åbning.



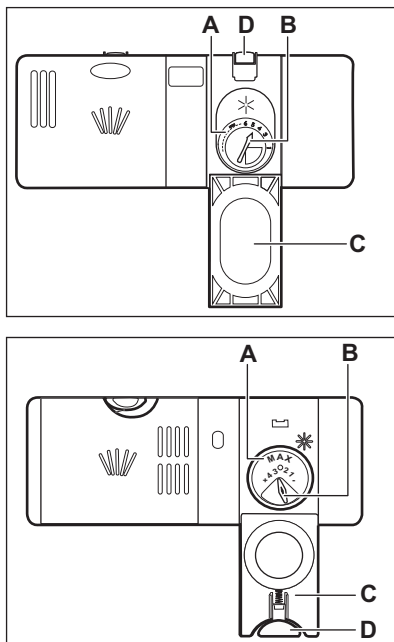
5. Drej hættten på saltbeholderen med uret for at lukke saltbeholderen.



#### **FORSIGTIG!**

Der kan løbe vand og salt ud af saltbeholderen, når du fylder den. Start øjeblikkeligt et program, efter du har fyldt saltbeholderen, for at forhindre korrosion.

## 8.2 Sådan fyldes beholderen til afspændingsmiddel



### FORSIGTIG!

Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (D) for at åbne låget (C).
2. Hæld afspændingsmidlet i beholderen (A), indtil væsken når niveauet 'max' for påfyldning.
3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.
4. Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

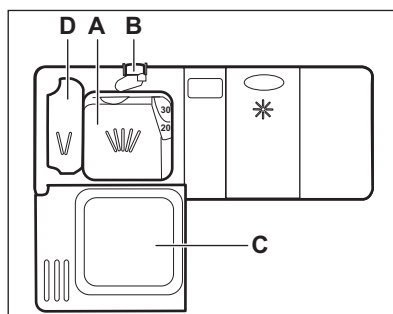


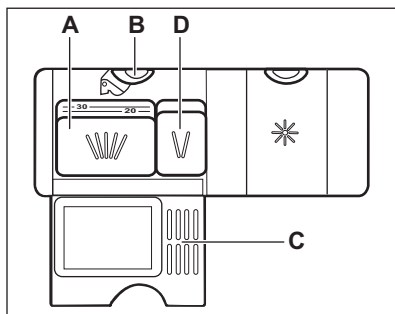
Du kan stille vælgerknappen for mængden (B) mellem position 1 (laveste mængde) og position 4 eller 6 (største mængde).

## 9. DAGLIG BRUG

1. Åbn vandhanen.
2. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at aktivere apparatet.  
Se efter, at apparatet står i tilstanden for programvalg.
  - Påfyld saltbeholderen, hvis lampen for salt er tændt.
  - Fyld beholderen til afspændingsmiddel, hvis lampen for afspændingsmiddel lyser.
3. Fyld kurvene.
4. Påfyld opvaskemiddel.
5. Vælg og start det rette program til opvaskens art og graden af snavs.

### 9.1 Brug af opvaskemiddel





1. Tryk på udløserknappen (B) for at åbne låget (C).
2. Fyld opvaskemiddel i form af pulver eller tabletter i rummet til opvaskemiddel (A).
3. Hvis programmet har et trin med forvask, anbringes en lille mængde opvaskemiddel i rummet (D).
4. Luk lågen. Sørg for, at udløserknappen låses på plads.

## 9.2 Indstilling og start af et program


### Auto Off-funktionen

Denne funktion mindsker energiforbruget ved automatisk at slukke for apparatet, når det ikke er i drift.


Funktion går i gang:

- 5 minutter efter programmets afslutning.
- Efter 5 minutter, hvis programmet ikke er gået i gang.

### Starte et program

1. Hold apparatets låge på klem.
2. Tryk på tænd-/sluk-knappen for at aktivere apparatet. Se efter, at apparatet står i tilstanden for programvalg.
3. Tryk gentagne gange på , indtil displayet viser nummeret på det program, du ønsker at starte. Displayet viser programnummeret i ca. 3 sekunder og viser derefter programmets varighed.
4. Indstil de relevante tilvalg.
5. Luk apparatets låge for at starte programmet.


### Start af et program med senere start


1. Indstil et program.
2. Tryk på  en eller flere gange, indtil displayet viser den ønskede udskydelse (fra 1-24 timer). Lampen for senere start begynder at lyse.
3. Luk apparatets låge for at starte nedtællingen.

Mens en nedtælling er i gang, kan den udskudte tid øges, men valget af program og tilvalg kan ikke ændres. Når nedtællingen er slut, starter programmet.

### Åbning af lågen, mens maskinen er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper apparatet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Når lågen lukkes igen, fortsætter maskinen fra det sted, hvor den blev afbrudt.

 Hvis lågen er åben i mere end 30 sekunder under tørrefasen, afsluttes det igangværende program. Dette sker ikke, hvis lågen åbnes af AirDry-funktionen.

 Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter, efter AirDry åbner den automatisk, da dette kan forårsage skader på apparatet. Hvis lågen bagefter lukkes i yderligere 3 minutter, afsluttes det igangværende program.

### Annullering af den senere start, mens nedtællingen er i gang

Når du annullerer udskudt start, skal du indstille programmet og tilvalgene igen.

Tryk på **RESET** og hold den nede, indtil apparatet er i tilstanden for programvalg.

## annullering af program

Tryk på **RESET** og hold den nede, indtil apparatet er i tilstanden for programvalg. Sørg for, at der er opvaskemiddel i beholderen til opvaskemiddel, inden der startes et nyt program.

## Program slut

Når programmet er færdigt, viser displayet 0:00 og slutlampen tændes.

Alle knapper er inaktive, bortset fra tænd/sluk-knappen.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen, eller vent på, at Auto Off-funktionen slukker apparatet automatisk. Hvis du åbner lugen, inden Auto Off aktiveres, slukkes apparatet automatisk.
2. Luk for vandhanen.

# 10. RÅD OG TIPS

## 10.1 Generel

Følgende tips vil sikre optimale rengørings- og tørreresultater i den daglige brug samt hjælpe med at beskytte miljøet.

- Bortskaf madrester fra servicet sammen med køkkenaffaldet.
- Forskyl ikke service i hånden. Når det er nødvendigt, kan du bruge programmet til forskyl (hvis tilgængeligt) eller vælg et program med en forskylningsfase.
- Brug altid hele kurveområdet.
- Når du fylder apparatet, skal du sikre dig, at alt servicet kan nå fuldstændigt og vaskes af det vand, der kommer ud af spulearmdyserne. Sørg for, at genstandene ikke rører eller dækker hinanden.
- Du kan bruge opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt separat, eller du kan bruge multitabs (f.eks. "3-i-1", "4-i-1", "Alt-i-1"). Følg vejledningen på pakken.
- Vælg programmet alt efter typen af opvask og graden af snavs. Med programmet ECO får du den mest effektive brug af vand og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs.

## 10.2 Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige apparatet.

- I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi at bruge almindeligt opvaskemiddel (pulver, gelé, tabletter uden ekstra midler), afspændingsmiddel og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.
- Kør apparatet mindst én gang om måneden med brug af det rengøringsmiddel, der er beregnet specifikt til dette formål.
- Opvasketabletter opløses ikke helt ved korte programmer. Det anbefales, at du benytter opvasketabletterne til lange programmer for at undgå rester af opvaskemidler på bordservicet.
- Brug ikke mere end den angivne mængde opvaskemiddel. Se anvisningerne på opvaskemidlets emballage.

## 10.3 Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Gør følgende, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel.

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start det korteste program med en skyllefase. Tilsæt ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.

4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.
5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.
6. Aktivér meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel.

## 10.4 Fyldning af kurvene

- Brug kun apparatet til at vaske genstande, som kan vaskes i opvaskemaskine.
- Kom ikke genstande af træ, horn, aluminium, tin og kobber i opvaskemaskinen.
- Anbring ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Fjern tiloversbleven mad fra tingene.
- Blødgør tiloversbleven brændt mad på disse ting.
- Stil hule ting (f.eks. kopper, glas og gryder) med åbningen nedad.
- Sørg for, at bestik og tallerkener m.m. ikke står tæt op ad hinanden. Bland skeer med andet bestik.
- Sørg for, at glas ikke rører andre glas.
- Læg små ting i bestikkurven.
- Læg de lette ting i øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig.
- Sørg for, at spulearmen kan bevæge sig frit, før du starter et opvaskeprogram.

## 10.5 Før programmet startes

Kontroller, at:

- Filtrene er rene og korrekt sat i.
- Hætten til saltbeholderen er spændt.
- Spulearmene ikke er tilstoppet.
- Der er filtersalt og afspændingsmiddel (medmindre du bruger multitabletter).
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

## 10.6 Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.
2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.

**i** Ved programslut kan der stadigvæk være vand tilbage på siderne af apparatet og på lågen.

# 11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



### ADVARSEL!

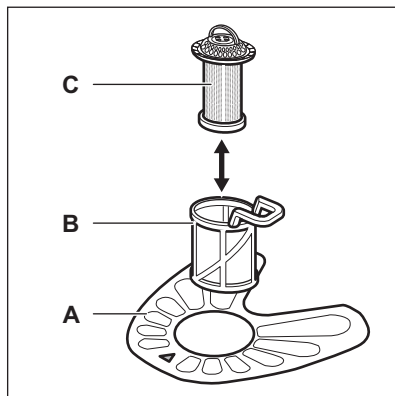
Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.



Tilsmudsede filtre og tilstoppede spulearme forringer vaskeresultaterne. Kontrollér dem jævnligt og rengør dem, om nødvendigt.

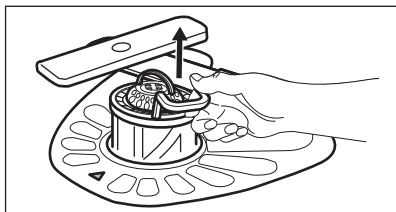
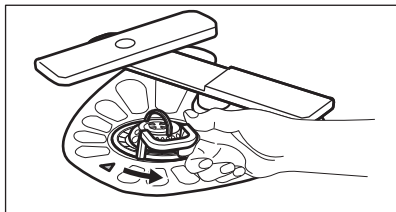
## 11.1 Rengøring af filtre

Filtersystemet består af 3 dele.

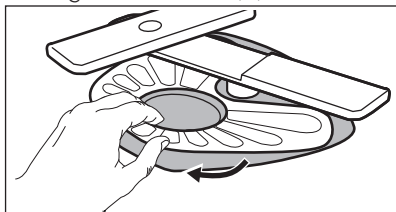


1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.

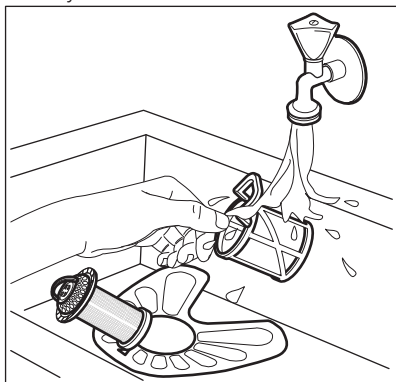




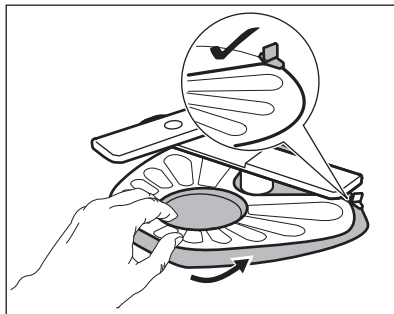
2. Tag filteret (C) ud af filteret (B).
3. Tag det flade filter (A) ud.



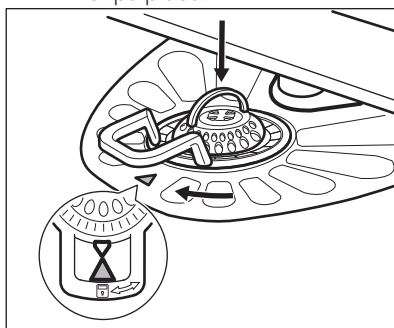
4. Skyl filtrerne.



5. Sørg for, at der ikke er madrester eller snavs i eller omkring bundkarrets kant.
6. Sæt det flade filter (A) på plads. Sørg for, at det sidder korrekt fast under de 2 skinner.



7. Saml filtrerne (B) og (C).
8. Sæt filteret (B) på plads i det flade filter (A). Drej det med uret, indtil det klikker på plads.



### FORSIGTIG!

Hvis filtrerne sidder forkert, kan det give dårlige opvaskeresultater og beskadige apparatet.

## 11.2 Rengøring af spulearme

Fjern ikke spulearmene. Hvis hullerne i spulearmene tilstoppes, kan det tiloversblevne snavs fjernes med en tynd, spids genstand.

## 11.3 Udvendig rengøring

- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud.
- Brug kun et neutralt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

## 11.4 Indvendig rengøring

- Rengør apparatet omhyggeligt, herunder dørens gummipakning, med en blød og fugtig klud.
- Hvis du regelmæssigt bruger programmer af kort varighed, kan disse efterlade ophobninger af fedt og kalk i apparatet. For at forhindre dette anbefaler vi, at du kører programmer af lang varighed mindst 2 gange om måneden.
- For at bevare dit apparats ydeevne bedst muligt anbefaler vi at bruge et rengøringsprodukt, der er beregnet til opvaskemaskine, en gang om måneden. Følg anvisningerne på produktets emballage omhyggeligt.

## 12. FEJLFINDING

Hvis apparatet ikke starter eller stopper under drift. Inden du kontakter et autoriseret servicecenter, bør du kontrollere, om du kan løse problemet selv ved hjælp af informationen i tabellen.




### ADVARSEL!

Reparationer, der ikke udføres korrekt, kan resultere i alvorlig risiko for brugerens sikkerhed. Eventuelle reparationer skal udføres af kvalificeret personale.

**Ved visse fejlfunktioner viser displayet en alarmkode.**

**Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter.**

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Du kan ikke tænde for apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten.</li> <li>• Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsdåsen.</li> </ul>
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at apparatets låge er lukket.</li> <li>• Hvis der er indstillet senere start, skal du annullere indstillingen og vente til nedtællingen er slut.</li> <li>• Apparatet er ved at gøre blødgøringsanlægget klar til drift. Det kan tage ca. 5 minutter.</li> </ul>
Apparatet fyldes ikke med vand. Displayet viser  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at der åbnet for vandhanen.</li> <li>• Kontrollér, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt dit lokale vandværk for at få disse oplysninger.</li> <li>• Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Sørg for, at filteret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at der ikke er knæk eller bøjninger på tilløbsslangen.</li> </ul>

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Apparatet tømmes ikke for vand. Displayet viser <b>20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Sørg for, at filteret i afløbsslangen ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at det indvendige filtersystem ikke er tilstoppet.</li> <li>• Kontrollér, at der ikke er knæk eller bøjninger på afløbsslangen.</li> </ul>
Overløbssikringen er blevet udløst. Displayet viser <b>30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luk for vandhanen, og kontakt et autoriseret servicecenter.</li> </ul>
Apparatet stopper og starter flere gange under drift.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.</li> </ul>
Programmet varer for længe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vælg funktionen TimeSaver for at afkorte programtiden.</li> <li>• Hvis funktionen for udskudt start er indstillet, kan du annullere indstillingen for udskydelse eller vente på, at nedtællingen er færdig.</li> </ul>
Den resterende tid på displayet øges og springer næsten hen til slutningen af programtiden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette er ikke en fejl. Apparatet fungerer korrekt.</li> </ul>
Lille lækage fra apparatets låge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).</li> <li>• Apparatets låge står ikke centralt på karret. Indstil det bageste ben (hvis relevant).</li> </ul>
Apparatets låge er svær at lukke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant).</li> <li>• Dele af bordservicet stikker ud fra kurvene.</li> </ul>
Raslende/bankende lyde indvendigt fra apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bordservicet ligger ikke ordentligt i kurvene. Se brochuren til fyldning af kurve.</li> <li>• Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.</li> </ul>
Apparatet udløser afbryderen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle anvendte apparater samtidigt. Kontrollér kontaktstrømstyrken og målerens kapacitet eller sluk for et af de anvendte apparater.</li> <li>• Intern elektrisk fejl i apparatet. Kontakt et autoriseret servicecenter.</li> </ul>



Se "**Før ibrugtagning**", "**Daglig brug**" eller "**Råd**" for andre mulige årsager.

Når du har kontrolleret apparatet, skal du slukke og tænde for apparatet. Kontakt

et autoriseret servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Kontakt et autoriseret servicecenter i forbindelse med alarmkoder, der ikke er beskrevet i tabellen.

## 12.1 Opvaske- og tørringsresultaterne er utilfredsstillende

Problemer	Mulig årsag og løsning
Dårlig opvask.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se "<b>Daglig brug</b>", "<b>Nyttige råd</b>" og brochuren til fyldning af kurv.</li> <li>• Brug mere intensive opvaskeprogrammer.</li> <li>• Rengør spulearmens dyser og filter. Se "<b>Vedligeholdelse og rengøring</b>".</li> </ul>
Dårlig tørring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bordservice har været efterladt for længe i et lukket apparat.</li> <li>• Der er intet afspændingsmiddel, eller der er ikke blevet doseret nok afspændingsmiddel. Indstil beholderen til afspændingsmiddel til et højere niveau.</li> <li>• Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke.</li> <li>• Aktivér tilvalget XtraDry og indstil AirDry for at opnå den bedste tørring.</li> <li>• Vi anbefaler altid at bruge afspændingsmiddel, selv sammen med multitabletter.</li> </ul>
Der er hvidlige striber eller en blålig belægning på glas og service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for meget afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et lavere niveau.</li> <li>• Der er for meget opvaskemiddel.</li> </ul>
Der er pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for lidt afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et højere niveau.</li> <li>• Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet.</li> </ul>
Tallerkenerne er våde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivér tilvalget XtraDry og indstil AirDry for at opnå den bedste tørring.</li> <li>• Programmet har ikke en tørrefase eller har en tørrefase med lav temperatur.</li> <li>• Beholderen til afspændingsmiddel er tom.</li> <li>• Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet.</li> <li>• Det kan skyldes kvaliteten af multitabletterne. Prøv et andet mærke eller aktiver beholderen til afspændingsmidlet og brug afspændingsmidlet sammen med multitabletterne.</li> </ul>
Apparatets inderside er våd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette er ikke en fejl i apparatet. Det forårsages af fugten i luften, som kondenserer på væggene.</li> </ul>
Usædvanlig skum under opvask.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug kun opvaskemidlet til opvaskemaskiner.</li> <li>• Der er en lækage i beholderen til afspændingsmiddel. Kontakt et autoriseret servicecenter.</li> </ul>
Spor af rust på bestik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvask. Se "<b>Blødgøringsanlægget</b>".</li> <li>• Bestik af sølv og rustfrit stål blev anbragt sammen. Undgå at placere genstande af sølv og rustfrit stål i nærheden af hinanden.</li> </ul>

Problemer	Mulig årsag og løsning
Der er rester af opvaskemiddel i beholderen i slutningen af programmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvasketabsen sad fast i beholderen og blev derfor ikke vasket helt væk af vand.</li> <li>• Vand kan ikke vaske opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmen ikke er blokeret eller tilstoppet.</li> <li>• Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at blive åbnet.</li> </ul>
Lugte i apparatet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se "<b>Indvendig rengøring</b>".</li> </ul>
Kalkaflejninger på bordservice, på karret og på lågens inderside.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saltniveauet er lavt, kontroller påfyldningslampen.</li> <li>• Hætten til saltbeholderen er løs.</li> <li>• Vandet fra hanen er hårdt. Se "<b>Blødgøringsanlægget</b>".</li> <li>• Selv hvis du bruger multitabs, bør du bruge salt og indstille regeneration af blødgøringsanlægget. Se "<b>Blødgøringsanlægget</b>".</li> <li>• Hvis der stadigvæk er kalkaflejninger, bør du rengøre apparatet med rengøringsmidler, der er beregnet specifikt til dette formål.</li> <li>• Prøv et andet opvaskemiddel.</li> <li>• Kontakt producenten af opvaskemidlet.</li> </ul>
Mat, affarvet eller krakeleret bordservice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at det kun er genstande, som kan komme i opvaskemaskine, der bliver vasket i apparatet.</li> <li>• Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se brochuren til fyldning af kurve.</li> <li>• Læg de sarte ting i øverste kurv.</li> </ul>



Se "**Før ibrugtagning**", "**Daglig brug**" eller "**Nyttige råd**" for andre mulige årsager.

## 13. TEKNISK INFORMATION


Mål	Bredde/højde/dybde (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Tilslutning, el <sup>1)</sup>	Spænding (V)	200 - 240
	Frekvens (Hz)	50 / 60
Vandforsyningens tryk	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandtilførsel	Koldt vand eller varmt vand <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Kapacitet	Antal kuverter	9
Strømforbrug	Tændt funktion (W)	5.0


Strømforbrug	Slukket funktion (W)	0.50
--------------	----------------------	------

1) Se typeskiltet for andre værdier.

2) Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere, vindenergi), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

## 14. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	23
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	25
3. IERĪCES APRĀKSTS.....	26
4. VADĪBAS PANELIS.....	27
5. PROGRAMMAS.....	28
6. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	29
7. FUNKCIJAS.....	32
8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....	33
9. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	34
10. PADOMI UN IETEIKUMI.....	36
11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	37
12. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	39
13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	43

## LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veikspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

**[www.registerraeg.com](http://www.registerraeg.com)**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI


Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

 Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

 Vispārēja informācija un padomi

 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

### 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājstarpniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bāriem (Mpa)
- Ievērojiet maksimālo 9 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Nažus un citus galda piederumus ar asiem galiem galda piederumu grozā ievietojiet ar asajiem galiem uz leju vai horizontālā stāvoklī.



- Lai novērstu pakļupšanu, neatstājiet atvērtas ierīces durvis bez uzraudzības.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ventilācijas atveres pamatnē (ja tādas ir) nedrīkst aizsegt ar paklāju.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šļūteņu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādi un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādi un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta zem un pie drošām ietaisēm.

- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.
- Tikai Lielbritānijai un Īrijai. Ierīcei ir 13 ampēru kontaktspraudnis. Ja nepieciešams nomainīt drošinātāju kontaktspraudnī, izmantojiet šādu drošinātāju: 13 amp ASTA (BS 1362).

### 2.2 Elektriskais savienojums



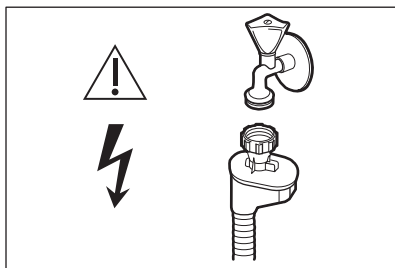
#### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliedzieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektrīķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.

### 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



**BRĪDINĀJUMS!**  
Bīstams spriegums.

- Ja ūdens iepilūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens iepilūdes šļūteni.

## 2.4 Pielietojums

- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa

iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.

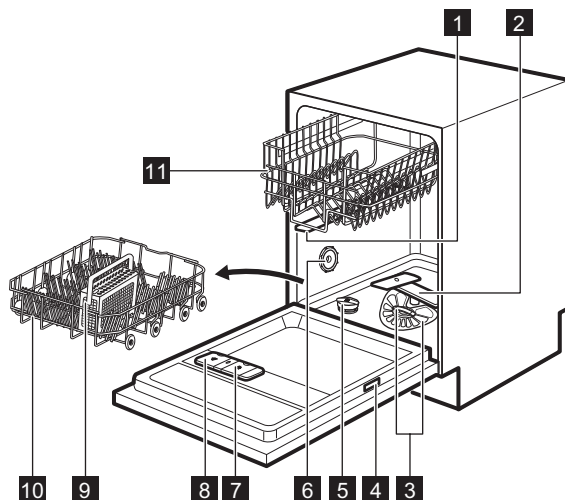
- Nedzeriet un nespēlējiet ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt mazgāšanas līdzeklis.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

## 2.5 Ierīces utilizācija

**BRĪDINĀJUMS!**  
Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

# 3. IERĪCES APRAKSTS



- 1** Augšējais izsmidzinātājs  
**2** Apakšējais izsmidzinātājs

- 3** Filtri  
**4** Datu plāksnīte

- 5** Specializētās sāls tvertne
- 6** Gaisa atvere
- 7** Skalošanas līdzekļa dozators
- 8** Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 9** Galda piederumu grozs
- 10** Apakšējais grozs
- 11** Augšējais grozs

### 3.1 Beam-on-Floor

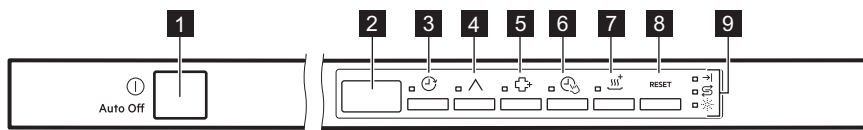
Beam-on-Floor ir gaisma, kas parādās uz grīdas zem ierīces durvīm.

- Sarkanā gaisma iedegas, kad programma sāk darboties, un deg visu programmas darbības laiku.
- Kad programma ir pabeigta, iedegas zaļā gaisma.
- Ja ierīces darbībā radušies traucējumi, mirgo sarkanā gaisma.

**i** Beam-on-Floor Izdziest, kad ierīce ir izslēgta.

**i** Ja žāvēšanas fāzes laikā ir aktivēts AirDry, projekcija uz grīdas var nebūt pilnībā redzama. Lai apskatītu, vai cikls ir pabeigts, pārbaudiet vadības paneli.

## 4. VADĪBAS PANELIS





- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- 2** Displejs
- 3** Delay taustiņš
- 4** Program taustiņš
- 5** ExtraHygiene taustiņš
- 6** TimeSaver taustiņš
- 7** XtraDry taustiņš
- 8** RESET taustiņš
- 9** Indikatori

### 4.1 Indikatori

Indikators	Apraksts
→	Programmas beigu indikators.
☀	Skalošanas līdzekļa indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
⊞	Specializētās sāls indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.

## 5. PROGRAMMAS

Programmas	Netīrības pakāpe Ielādes veids	Programmas fāzes	Iespējas
P1 <b>ECO</b> <sup>1)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidēji netīri</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> <li>Mazgāšana 50 °C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P2 AUTO SENSE <sup>2)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visi</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> <li>Mazgāšana 45 °C līdz 70 °C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P3 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ļoti netīri</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> <li>Mazgāšana 70° C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P5 <sup>30</sup> MIN <sup>3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepiekaluši netīrumi</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 60 °C vai 65 °C</li> <li>Skalošana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P6 <b>SILENT</b> <sup>4)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidēji netīri</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> <li>Mazgāšana 50 °C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
P4 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidēji vai nedaudz netīri</li> <li>Trausli trauki un stikla trauki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 45 °C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>

<sup>1)</sup> Mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus ar šo programmu, visietderīgāk tiek patērēts ūdens un enerģija. (Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām).



<sup>2)</sup> Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā automātiski pielāgo ūdens temperatūru un daudzumu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.

<sup>3)</sup> Ar šo programmu var mazgāt traukus, kuri nav piekaluši. Tas dod labus rezultātus īsā laikā.

<sup>4)</sup> Šī ir pati klusākā programma. Sūknis darbojas ar ļoti mazu ātrumu, lai samazinātu trokšņa līmeni. Programma darbojas ilgi mazā ātruma dēļ.

### 5.1 Patēriņa lielumi

Programma <sup>1)</sup>	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Darbības laiks (min.)
P1 <b>ECO</b>	9.9	0.688	240

Programma 1)	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Darbības laiks (min.)
P2 AUTO SENSE	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P5 30 MIN	8	0.6 - 0.8	30
P6 <b>SILENT</b>	9 - 11	0.9 - 1.1	220 - 230
P4 	10 - 12	0.8 - 0.9	60 - 80

1) Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

## 5.2 Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu visu nepieciešamo informāciju par pārbaudi efektivitāti, sūtiet e-pastu uz:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Pierakstiet izstrādājuma numuru (PNC), kas norādīts uz datu plāksnītes.

# 6. IESTATĪTIE PARAMETRI

## 6.1 Programmas izvēles režīms un lietotāja režīms

Kad ierīce ir programmas izvēles režīmā, ir iespējams iestatīt programmu un ietiet lietotāja režīmā.

### Lietotāja režīmā var mainīt šādus iestatījumus:

- Ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai.
- Programmas beigas skaņas signālu aktivizēšanu vai deaktivizēšanu.
- Tukša skalošanas līdzekļa dozatora brīdinājuma aktivizēšanu vai deaktivizēšanu.
- AirDry aktivizēšanu vai deaktivizēšanu.

**Šie iestatījumi tiek saglabāti līdz nākošajai to maiņai.**

## Programmu izvēles režīma iestatīšana

Ierīce ir programmu izvēles režīmā, kad displejā redzams programmas numurs **P1**.

Kad ierīce tiek ieslēgta, parasti tā būs programmu izvēles režīmā. Taču, ja tas nenotiek, jūs varat iestatīt programmu izvēles režīmu šādi:

Nospiediet un turiet piespiestu **RESET**, līdz ierīce ir programmas izvēles režīmā.

## 6.2 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietība tiek mērīta skaitliskā izteiksmē.

Ierīce ūdens mīkstināšanai jānoregulē atbilstoši ūdens cietībai vietā, kur ierīce ir uzstādīta. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par jums piegādātā ūdens cietību. Svarīgi

iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni, lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus.

### Ūdens cietība

Vācu mērlielumi (°dH)	Franču mērlielumi (°fH)	mmol/l	Klārka grādi	Ūdens mīkstinātāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi.

2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.

**Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (ar sāli vai bez sāls), iestatiet pareizu ūdens cietības līmeni, lai saglabātu aktīvu sāls atkārtotas iepildīšanas indikatoru.**



Kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur sāli, nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

- Indikatori , un izdziest.
- Indikators turpina mirgot.
- Displejā būs redzams pašreizējais iestatījums: piem.,  $S L = 5$  līmenis.

- Lai mainītu iestatījumu, atkārtoti nospiediet .
- Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

### Kā iestatīt ūdens mīkstinātāja līmeni

Trauku mazgājamaļai mašīnai jābūt programmas izvēles režīmā.

- Lai ieietu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet un , līdz sāk mirgot , un indikatori un displejs ir tukšs.
- Nospiediet .

### 6.3 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodaļījumu

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem neparādīsies traipi un svītras.

Skalošanas līdzeklis tiek automātiski padots karstās skalošanas fāzes laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodaļījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja izmantojat

kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur skalošanas līdzekli, un jūs apmierina žāvēšanas rezultāts, jūs varat izslēgt paziņošanu par skalošanas līdzekļa uzpildīšanu. Tomēr mēs iesakām jums vienmēr izmantot skalošanas līdzekli labākam žāvēšanas rezultātam.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet paziņošanu, lai skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

## Kā izslēgt brīdinājumu par tukšu skalošanas līdzekļa dozatoru

Trauku mazgājamai mašīnai jābūt programmas izvēles režīmā.

1. Lai ieeitu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet  $\wedge$  un  $\oplus$ , līdz sāk mirgot  $\odot$ ,  $\wedge$ ,  $\oplus$  un  $\odot$  indikatori un displejs ir tukšs.
2. Nospiediet  $\wedge$ .
  - Indikatori  $\odot$ ,  $\oplus$  un  $\odot$  izdziest.
  - Indikators  $\wedge$  turpina mirgot.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu:
 

$! d$  = aktivizēts paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodaļījumu (rūpnīcas iestatījumi).
3. Nospiediet  $\wedge$ , lai mainītu iestatījumu.

$! d$  = paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodaļījumu ir deaktivizēts.

4. Piespiediet leslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

## 6.4 Skaņas signāli

Skaņas signāli atskan, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar atslēgt.

Beidzoties programmai, arī atskanēs skaņas signāls. Standarta iestatījumā šis skaņas signāls ir izslēgts, bet to ir iespējams ieslēgt.

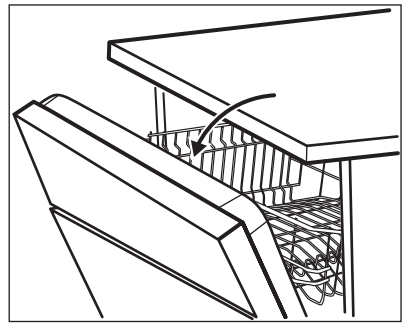
## Kā aktivizēt programmas beigu skaņas signālu

Trauku mazgājamai mašīnai jābūt programmas izvēles režīmā.

1. Lai ieeitu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet  $\wedge$  un  $\oplus$ , līdz sāk mirgot  $\odot$ ,  $\wedge$ ,  $\oplus$  un  $\odot$  indikatori un displejs ir tukšs.
2. Nospiediet  $\oplus$ .
  - Indikatori  $\odot$ ,  $\wedge$  un  $\odot$  izdziest.
  - Indikators  $\oplus$  turpina mirgot.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu:
    - $! b$  = Skaņas signāls izslēgts.
    - $! b$  = Skaņas signāls ieslēgts.
3. Nospiediet  $\oplus$ , lai mainītu iestatījumu.
4. Piespiediet leslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

## 6.5 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus ar mazāku enerģijas patēriņu.




Žāvēšanas fāzes laikā īpašs mehānisms atver ierīces durvis. Durvis paliek pusvīrus.



### UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var radīt ierīces bojājumus.

AirDry ir automātiski aktivizēts visām programmām, izņemot  un **WARMER** (ja ir spēkā).

Lai uzlabotu žāvēšanas rezultātu skatiet XtraDry iespēju vai aktivizējiet AirDry.



### UZMANĪBU!

Ja pastāv iespēja, ka ierīcei var piekļūt bērni, ieteicams deaktivēt AirDry funkciju, jo durvju atvēršana var būt bīstama.

## Deaktivizēšana AirDry

Trauku mazgājamai mašīnai jābūt programmas izvēles režīmā.

## 7. FUNKCIJAS



Vēlamās funkcijas jāaktivizē katru reizi pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā nevar ieslēgt vai izslēgt funkcijas.




Ne visas funkcijas ir saderīgas savā starpā. Ja esat izvēlējis nesaderīgas funkcijas, ierīce automātiski izslēgs kādu vai kādas no tām. Turpinās degt tikai joprojām aktīvo funkciju indikatori.
















### 7.1 ExtraHygiene

Šī funkcija nodrošina labāku higiēnu. Pēdējās skalošanas laikā vismaz 10 minūtes tiek uzturēta 70 °C temperatūra.

### Aktivizēšana ExtraHygiene

Piespiediet , iedegsies attiecīgais indikators.

Ja šī iespēja programmai nav spēkā, attiecīgais indikators neiedegas vai ātri mirgo dažas sekundes un tad nodziest. Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.

- Lai ieietu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet  un , līdz sāk mirgot , ,  un  indikatori un displejs ir tukšs.
- Nospiediet .
  - Indikatori ,  un  izdziest.
  - Indikators  turpina mirgot.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu:  = AirDry aktivizēts.
- Nospiediet , lai mainītu iestatījumu:   = AirDry deaktivizēts.
- Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

### 7.2 XtraDry


Aktivizējiet šo iespēju, ja vēlaties uzlabot žāvēšanas rezultātu. Izmantojot šo iespēju, dažu programmu ilgums, ūdens patēriņš un pēdējās skalošanas temperatūra var tikt ietekmēta.

XtraDry ir pastāvīga iespēja visām programmām, izņemot **ECO**, un tā nav jāizvēlas katram ciklam.

Citās programmās XtraDry iestatījums ir pastāvīgs un tiek automātiski izmantots nākamajos ciklos. Šo konfigurāciju var mainīt jebkurā laikā.

Aktivizējot XtraDry iespēju, tiek deaktivizēta TimeSaver un otrādi.

### XtraDry aktivizēšana

Nospiediet . Iedegsies attiecīgais indikators.

### 7.3 TimeSaver


Šī iespēja palielina spiedienu un ūdens temperatūru. Mazgāšanas un žāvēšanas fāzes ir īsākas.

Kopējais programmas laiks samazinās aptuveni par 50 %.

Mazgāšanas rezultāti ir tādi paši kā ar normālu programmas laiku. Žāvēšanas rezultāti var pasliktināties.



## Aktivizēšana TimeSaver

Piespiediet , iedegsies attiecīgais indikators.

Ja šī iespēja programmai nav spēkā, attiecīgais indikators neiedegas vai ātri mirgo dažas sekundes un tad nodziest.

Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.

## 8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

1. Pārlicinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu, lai notīrītu visus apstrādes pārpalikumus, kas var būt palikuši ierīcē. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet neko grozos.

Uzsākot programmu, ierīcei var būt nepieciešams līdz 5 minūtēm laika, lai atjaunotu ūdens mīkstinātāja sveķus. Var izskatīties, ka ierīce nedarbojas. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra periodiski atkārtojas.

### 8.1 Specializētās sāls tvertne



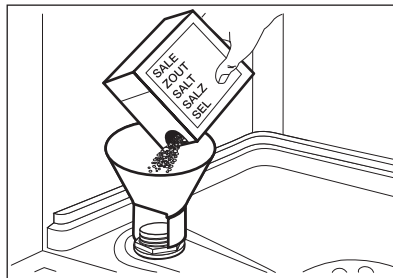
#### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām paredzēto sāli.

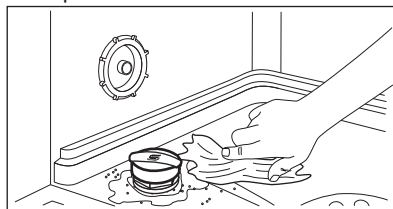
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

### Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni ar trauku mazgāšanas sāli.



4. Notīriet specializētās sāls tvertnes iepildes vietu.



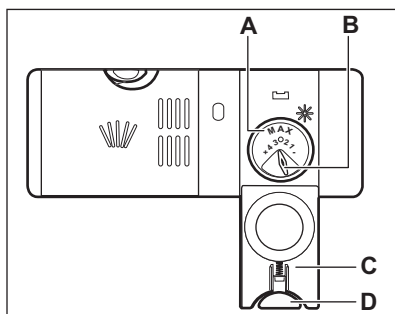
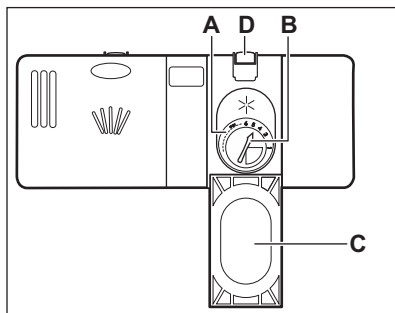
5. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



#### UZMANĪBU!

Uzpildes laikā ne specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

## 8.2 Kā piepildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (D), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma līmenis sasniedz "max" atzīmi.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārļiecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.



Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

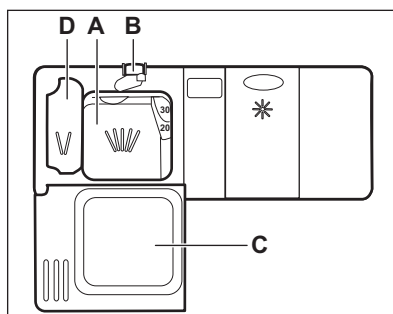
## 9. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

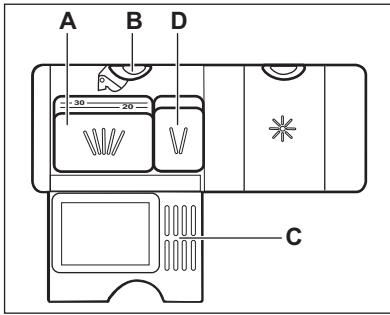
1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.

Pārbaudiet, vai ierīce ir programmas izvēles režīmā.

- Ja deg sāls indikators, uzpildiet specializētās sāls tvertni.
  - Ja deg skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
3. Ievietojiet grozus.
  4. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
  5. Iestatiet un palaidiet pareizu programmu atbilstoši ievietotajam daudzumam un nefīrības līmenim.

### 9.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana





1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa pulveri vai tabletes nodaļījumā (A).
3. Ja mazgāšanas programmai paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa nodaļījumā (D).
4. Aizveriet vāku. Pārlicinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

## 9.2 Programmas iestatīšana un aktivizēšana


### Funkcija Automātiskā izslēgšana

Šī funkcija samazina enerģijas patēriņu, automātiski izslēdzot ierīci, kad tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas:


- 5 minūtes pēc programmas beigām.
- Pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

### Programmas ieslēgšana

1. Atstājiet ierīces durvis pavērtas.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir programmas izvēles režīmā.
3. Vairākkārt piespiediet , līdz displejā parādās nepieciešamās programmas, kuru vēlaties iedarbināt, numurs. Displejā būs redzams programmas numurs aptuveni 3 sekundes un tad programmas ilgums.
4. Iestatiet pieejamās iespējas.

5. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

### Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Iestatiet programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu , līdz displejā redzams vajadzīgais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām). Iedegsies indikators.

3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.

Kamēr notiek laika atskaite, ir iespējams palielināt atliktā starta laiku, taču programmu un iespēju izvēli mainīt nav iespējams.

Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski aktivizējas.

### Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Aizverot durvis, ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.



Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.



Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc tam, kad tās automātiski atvērusi AirDry funkcija, jo tā var izraisīt ierīces bojājumus. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas uz vēl 3 minūtēm, programma izslēdzas.

### Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā

Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma un iespējas jāiestata no jauna.

Nospiediet un turiet **RESET**, kamēr ierīce ieslēdzas programmas izvēles režīmā.

## Programmas atcelšana

Nospiediet un turiet piespiestu **RESET**, līdz ierīce ir programmas izvēles režīmā. Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## Programmas beigas

Kad mazgāšanas programma ir beigusies, displejā ir redzams 0:00 un beigu indikators ir ieslēgts.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

1. Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņu vai pagaidiet, līdz Automātiskā izslēgšana funkcijai automātiski izslēgs ierīci. Atverot durvis pirms Automātiskā izslēgšana aktivizēšanas, ierīce tiek automātiski izslēgta.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.

# 10. PADOMI UN IETEIKUMI

## 10.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī palīdzēs aizsargāt vidi.

- Notīriet no traukiem lielas ēdiena paliekas un izmetiet tās.
- Neskalojiet traukus paši. Kad nepieciešams, lietojiet priekšmazgāšanas programmu (ja tāda ir) vai izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanas fāzi.
- Vienmēr izmantojiet visu grozu platību.
- Ieliekot ierīcē traukus, pārliecinieties, ka ūdens, kas izšļakstīsies no izsmidzinātāju sprauslām, var pilnībā sasniegt un nomazgāt traukus. Pārliecinieties, ka trauki neskaras un nepārsedz viens otru.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "3 vienā", "4 vienā", "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu saskaņā ar trauku veidu un netīrības pakāpi. Mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus ar ECO programmu, vislietderīgāk tiek patērēts ūdens un enerģija.

## 10.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnai paredzētu trauku mazgāšanas sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastu mazgāšanas līdzekli (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Vismaz reizi mēnesī darbiniet ierīci ar ierīces tīrīšanas līdzekli, kas ir paredzēts šim nolūkam.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

### 10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestādiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls tvertne un skalošanas līdzekļa dozators ir pilns.
3. Iestādiet visīsāko programmu ar skalošanas fāzi. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet neko grozos.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.
6. Aktivējiet paziņojumu par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu.

### 10.4 Grozu ievietošana

- Ierīci izmantojiet tikai trauku mazgājamā mašīnā mazgāt piemērot priekšmetu mazgāšanai.
- Neievietojiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Neievietojiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Notīriet no priekšmetiem ēdiena atliekas.
- Atmiešājiet ēdiena atliekas, kas pielipušas pie priekšmetiem.
- Ievietojiet priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.

- Pārliecinieties, vai galda piederumi un trauki nesaskaras. Karotes izkārtot starp citiem galda piederumiem.
- Pārliecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti nekustas.
- Pirms programmas palaišanas pārliecinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

### 10.5 Pirms programmas palaišanas

Pārliecinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Ir trauku mazgāšanas sāls un skalošanas līdzeklis (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

### 10.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Programmas beigās uz ierīces sānu sienām un durvīm var būt ūdens.

## 11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

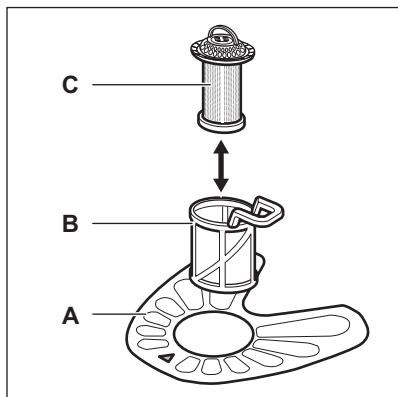
Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrofikla.



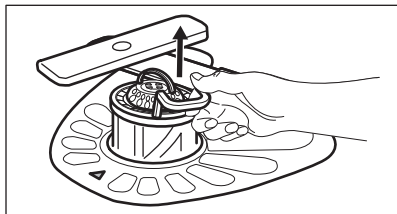
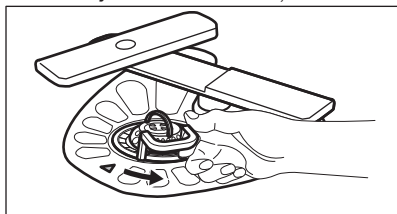
Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Regulāri tos pārbaudiet un, ja nepieciešams, notīriet.

## 11.1 Filtru tīrīšana

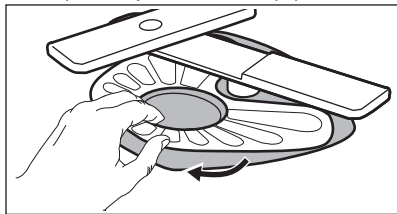
Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



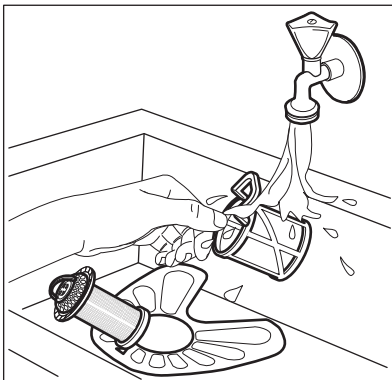
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



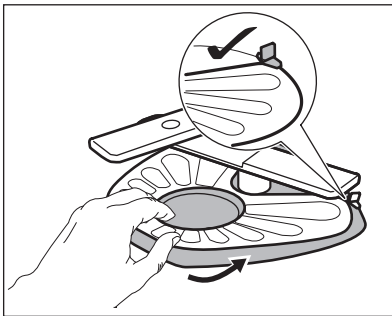
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



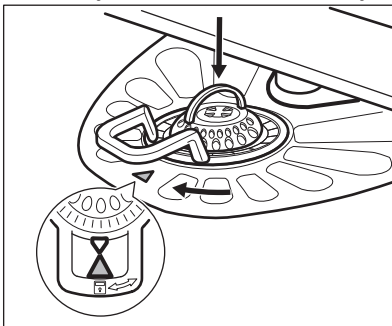
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



**UZMANĪBU!**

Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

**11.2 Izsmidzinātāju tīrīšana**

Nenoņemiet izsmidzinātājus. Ja izsmidzinātāju atveres ir nosprostotas, iztīriet tās, izmantojot tievu, asu priekšmetu.

**11.3 Ārpuses tīrīšana**

- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

**11.4 Iekšpuses tīrīšana**

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas blīvi, ar mīkstu, mitru drānu.
- Ja regulāri izmantojat programmas ar mazu ilgumu, tās ierīces iekšpusē var atstāt tauku un kaļķa nogulsnes. Lai to novērstu, ir ieteicams vismaz 2 reizes mēnesī izmantot ilgākas programmas.
- Lai saglabātu jūsu ierīces veiktspēju vislabākajā līmenī, reizi mēnesī ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas produktu. Rūpīgi ievērojiet norādījumus uz produkta iepakojuma.

**12. PROBLĒMRISINĀŠANA**

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Pirms sazināties ar autorizētu servisa centru, mēģiniet atrisināt problēmu, izmantojot tabulā sniegto informāciju.

**BRĪDINĀJUMS!**

Nepareizi veikti remontdarbi var ievērojami apdraudēt lietotāju drošību. Visus remontdarbus jāveic kvalificētiem darbiniekiem.

**Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods.**

**Lielāko daļu problēmu var atrisināt, nesazinoties ar autorizētu servisa centru.**

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Nevar ieslēgt ierīci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai.</li> <li>• Pārliedcinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā.</li> </ul>
Programma neaktivizējas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārliedcinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.</li> <li>• Ja iestaģīts atliktais starts, atceliet iestaģījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Ierīce ir uzsākusi ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanas procedūru. Procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.</li> </ul>

<b>Problēma un brīdinājuma kods</b>	<b>Iespējamais cēlonis un risinājums</b>
Ierīce nepiepildās ar ūdeni. Displejā būs redzams <b>10</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.</li> <li>• Pārlicinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ieklūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens ieklūdes šļūtene nav salocījusies.</li> </ul>
Ierīce neizsūknē ūdeni. Displejā būs redzams <b>20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.</li> <li>• Pārbaudiet, vai izplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>• Pārbaudiet, vai iekšējā filtra sistēma nav aizsērējusi.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.</li> </ul>
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. Displejā būs redzams <b>30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar autorizētu servisa centru.</li> </ul>
Ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal atsāk darbību.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa enerģiju.</li> </ul>
Programma darbojas pārāk ilgi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvēlieties TimeSaver iespēju, lai saīsinātu programmas laiku.</li> <li>• Ja iestatīta atliktā starta iespēja, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> </ul>
Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.</li> </ul>
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>• Ierīces durvis un veļas tilpne nav vienā līmenī. Noregulējiet aizmugurējo kājiņu (ja tas atbilst situācijai).</li> </ul>
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>• Daļa no traukiem lien ārā no groziem.</li> </ul>
Graboša/klauvējoša skaņa no ierīces iekšpuses.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki nav izvietoti pareizi grozos. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Pārlicinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.</li> </ul>
Ierīce atslēdz atdalītāju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampēru skaits nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektrību. Pārbaudiet kontaktlīdzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm.</li> <li>• Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>





Skatiet **"Pirms pirmās lietošanas"**, **"Izmantošana ikdienā"** vai **"Padomi un ieteikumi"**, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

atkārtojas, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Ja brīdinājuma kodi nav atrodami tabulā, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet to un ieslēdziet no jauna. Ja problēma

## 12.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet <b>"Izmantošana ikdienā"</b>, <b>"Padomi un ieteikumi"</b> brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmas.</li> <li>Izīriet izsmidzinātāju sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu <b>"Kopšana un tīrīšana"</b>.</li> </ul>
Slikti žāvēšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Galda piederumi atstāti aizvērtā ierīcē pārāk ilgi.</li> <li>Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa dozatora līmeni.</li> <li>Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.</li> <li>Žāvēšanas efektivitātei vislabāk aktivizējiet iespēju XtraDry un iestatiet AirDry.</li> <li>Ieteicam vienmēr izmantot skalošanas līdzekli, pat kombinācijā ar kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletēm.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārāk liels atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.</li> <li>Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilieni un traipi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz augstāku daudzumu.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> </ul>
Trauki ir slapji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žāvēšanas efektivitātei vislabāk aktivizējiet iespēju XtraDry un iestatiet AirDry.</li> <li>Programmai nav žāvēšanas fāzes, vai žāvēšanas fāzei ir zema temperatūra.</li> <li>Skalošanas līdzekļa dozators ir tukšs.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> <li>Iemesls var būt kombinēto mazgāšanas līdzekļa tablešu daudzums. Pamēģiniet citu zīmolu vai aktivizējiet skalošanas līdzekļa dozatoru un izmantojiet skalošanas līdzekli kopā ar kombinētām mazgāšanas līdzekļa tabletēm.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ierīces iekšpuse ir slapja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav ierīces defekts. To izraisa gaisa mitrums, kas kondensējas uz sienīņām.</li> </ul>
Neparastas putas mazgāšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus.</li> <li>Skalošanas līdzekļa dozatorā radusies sūce. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>
Nedaudz rūsas uz galda piederumiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk daudz sāls. Skatiet sadaļu <b>"Ūdens mīkstinātājs"</b>.</li> <li>Sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi tika ievietoti kopā. Nenovietojiet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus pārāk tuvu.</li> </ul>
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā un ūdens to neaizskaloja pilnībā.</li> <li>Ūdens nevar aizskatot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsērējis.</li> <li>Pārlicinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam atvērties.</li> </ul>
Smakas ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet sadaļu <b>"Iekšējā tīrīšana"</b>.</li> </ul>
Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, uz tīltnes un durvju iekšpuses.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru.</li> <li>Specializētās sāls tvertnes vāks ir vaļīgs.</li> <li>Jūsu krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu <b>"Ūdens mīkstinātājs"</b>.</li> <li>Pat kombinēto mazgāšanas līdzekļa tablešu izmantošanas gadījumā izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju. Skatiet sadaļu <b>"Ūdens mīkstinātājs"</b>.</li> <li>Ja joprojām paliek kaļķakmens atliekas, iztīriet ierīci ar ierīces tīrītājiem, kas paredzēti šim nolūkam.</li> <li>Pamēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.</li> </ul>
Nespodri, krāsu zaudējuši vai ieflīsuši trauki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārlicinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.</li> <li>Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi.</li> <li>Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Trauslus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā.</li> </ul>



Skatiet **"Pirms pirmās ieslēgšanas"**, **"Izmantošana ikdienā"** vai **"Padomi un ieteikumi"**, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.


## 13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA


Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrības padeves pieslēgšana <sup>1)</sup>	Spriegums (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 / 60
Ūdens padeves spiediens	Min. / maks. bāri (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Ūdens padeve	Auksts ūdens vai karsts ūdens <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Ietilpība	Vietas iestatījumi	9
Enerģijas patēriņš	Atstāta leslēgtā režīmā (W)	5.0
Enerģijas patēriņš	Izslēgtā režīmā (W)	0.50

<sup>1)</sup> Pārējos lielumus skatiet datu plāksnītē.

<sup>2)</sup> Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules vai vēja), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsasaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	44
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	46
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	47
4. VALDYMO SKYDELIS.....	48
5. PROGRAMOS.....	49
6. NUOSTATOS.....	50
7. PARINKTYS.....	53
8. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART.....	54
9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	55
10. PATARIMAI.....	57
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	58
12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	60
13. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	64

## PUIKIEMS REZULTATAMS

Dėkojame, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad neprikaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitiniuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes instrukcijai perskaityti, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

**[www.aeg.com/webservice](http://www.aeg.com/webservice)**



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

 Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

 Bendroji informacija ir patarimai

 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

### 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako

už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### **1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga**

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Skalbimo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### **1.2 Bendrieji saugos reikalavimai**

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barų (MPa)
- Laikykitės didžiausio 9 vietos nuostatų skaičiaus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

- Peilius ir stalo įrankius aštriais kraštais dėkite į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs kraštai būtų nukreipti žemyn arba horizontalioje padėtyje.
- Nelaikykite prietaiso durelių atvirų be priežiūros, kad ant jų niekas neužgriūtų.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.
- Prietaisui valyti nenaudokite aukštu slėgiu purškiamo vandens ir (arba) garų.
- Pagrinde esančių ventiliacijos angų (jeigu taikytina) neturi užstoti kilimas.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami pateiktus naujus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų pakartotinai naudoti negalima.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta įrengimo instrukcija.
- Prietaisas būtina turi būti įrengtas po saugiomis konstrukcijomis ir šalia jų.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

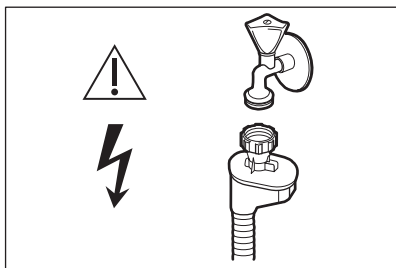
- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų

įgaliotasis techninio aptarnavimo centras.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkite, kad įrengus prietaisą elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.
- Tik Jungtinei Karalystei ir Airijai. Prietaisas turi 13 A maitinimo kištuką. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite 13 amp ASTA (BS 1362) saugiklį.

### 2.3 Vandens prijungimas

- Nesugadinkite vandens žarnų.
- Prieš prijungiant prie naujų vamzdžių, ilgai nenaudotų vamzdžių, kur buvo atliekami remonto darbai arba sumontuoti nauji prietaisai (vandens skaitikliai ir pan.), leiskite vandeni, kol jis pradės bėgti švarus ir skaidrus.
- Per ir po pirmo prietaiso panaudojimo patikrinkite, ar nėra matoma vandens nuotėkio.
- Vandens įleidimo žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



**ĮSPĖJIMAS!**  
Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įleidimo žarnos pakeitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 2.4 Naudojimas

- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų durelių.
- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.

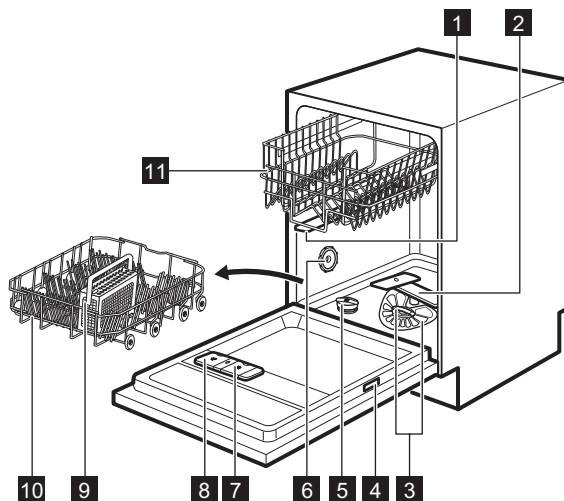
- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.
- Neišimkite indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali būti ploviklio.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.

## 2.5 Seno prietaiso išmetimas

**ĮSPĖJIMAS!**  
Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

# 3. GAMINIO APRAŠYMAS



**1** Vidurinis purkštuvas

**2** Apatinis purkštuvas

**3** Filtrai

**4** Techninių duomenų plokštelė

- 5** Druskos talpykla
- 6** Oro anga
- 7** Skalavimo priemonės dalytuvas
- 8** Plovimo priemonių dalytuvas
- 9** Stalo įrankių krepšys
- 10** Apatinis krepšys
- 11** Viršutinis krepšys

### 3.1 Beam-on-Floor

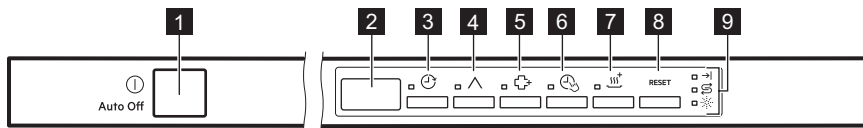
Beam-on-Floor – tai šviesa, rodoma ant grindų, žemiau prietaiso durelių.

- Kai programa pradeda veikti, užsidega raudona lemputė ir dega, kol veikia programa.
- Programai pasibaigus, užsidega žalia lemputė.
- Esant prietaiso trikdžiams, raudona lemputė mirksi.

**i** Išjungus prietaisą, išsijungia ir Beam-on-Floor.

**i** Kai džiovinimo fazės metu suaktyvinama funkcija AirDry, projekcija ant grindų gali būti ne visiškai matoma. Norėdami pamatyti, ar ciklas baigėsi, pažiūrėkite į valdymo skydelį.

## 4. VALDYMO SKYDELIS






- 1** Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 2** Rodinys
- 3** Mygtukas **Delay**
- 4** Mygtukas **Program**
- 5** Mygtukas **ExtraHygiene**
- 6** Mygtukas **TimeSaver**
- 7** Mygtukas **XtraDry**
- 8** Mygtukas **RESET**
- 9** Indikatoriai

### 4.1 Indikatoriai

Indikatorius	Aprašas
→	Pabaigos indikatorius.
☀	Skalavimo priemonės indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.
↻	Druskos indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.



## 5. PROGRAMOS

Programa	Nešvarumo laipsnis Įkrovos tipas	Programos fazės	Parinktys
P1 <b>ECO</b> 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidutiniškai sutepti</li> <li>Indai bei stalo įrankiai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> <li>Plovimas 50 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P2 AUTO SENSE 2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visos</li> <li>Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> <li>Plovimas nuo 45 °C iki 70 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P3 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Labai nešvarūs</li> <li>Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> <li>Plovimas 70 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>TimeSaver</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P5  30 MIN 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neįsisenėję nešvarumai</li> <li>Indai bei stalo įrankiai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plovimas 60 °C ar 65 °C</li> <li>Skalavimai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> <li>XtraDry</li> </ul>
P6 <b>SILENT</b> 4)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidutiniškai sutepti</li> <li>Indai bei stalo įrankiai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> <li>Plovimas 50 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
P4 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įprastai arba mažai sutepti</li> <li>Trapūs moliniai arba porcelianiniai indai bei stiklas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plovimas 45 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>



1) Naudojant šią programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius. (Tai standartinė bandymų institutų naudojama programa).

2) Prietaisas nustato nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis automatiškai reguliuoja vandens temperatūrą ir kiekį, energijos sąnaudas bei programos trukmę.

3) Naudodami šią programą, galite plauti indus be įsisenėjusių nešvarumų. Per trumpą laiką gaunami geri plovimo rezultatai.

4) Tai tyliausiai veikianti programa. Siurblys veikia labai lėtai, todėl mažesnis triukšmo lygis. Dėl mažo greičio programa ilgai trunka.

## 5.1 Sąnaudos

Programa <sup>1)</sup>	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min.)
P1 <b>ECO</b>	9.9	0.688	240
P2 AUTO SENSE	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P5 30 MIN	8	0.6 - 0.8	30
P6 <b>SILENT</b>	9 - 11	0.9 - 1.1	220 - 230
P4 	10 - 12	0.8 - 0.9	60 - 80

<sup>1)</sup> Vertės gali kisti, atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktis ir indų kiekį.

## 5.2 Informacija patikros įstaigoms

Dėl visos reikiamos informacijos apie bandymų atlikimą rašykite el. žinutę adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Užrašykite gaminio numerį (PNC), kuris yra ant techninių duomenų plokštelės.

## 6. NUOSTATOS

### 6.1 Programos pasirinkimo režimas ir naudotojo režimas

Kai prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu, galima nustatyti programą ir įjungti naudotojo režimą.

**Ijungus naudotojo režimą, galima keisti šias nuostatas:**

- Vandens minkštiklio lygį pagal vandens kietumą.
- Programos pabaigos garso signalo įjungimą ar išjungimą.
- Pranešimo apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą įjungimą arba išjungimą.
- Funkcijos AirDry įjungimas arba išjungimas.

Šios nuostatos bus išsaugotos tol, kol vėl jas pakeisite.

### Kaip nustatyti programos pasirinkimo režimą

Prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu, kai ekrane rodomas programos numeris **P1**.

Kai įjungiate prietaisą, paprastai jis veikia programos pasirinkimo režimu. Tačiau jeigu taip nėra, galite nustatyti programos pasirinkimo režimą taip:

Paspauskite ir palaikykite **RESET**, kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

## 6.2 Vandens minkštiklis

Vandens minkštiklis pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų neigiamo poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenyje yra šių mineralų, tuo kietesnis vanduo. Vandens kietumas matuojamas lygiavertėmis skalėmis.

Vandens minkštiklį sureguliuokite pagal savo vietovės vandens kietumą. Vietos vandens tinklai gali nurodyti, koks vandens kietumas yra Jūsų vietovėje. Svarbu nustatyti tinkamą vandens minkštiklio lygį, kad būtų gauti geri plovimo rezultatai.

Vandens kietumas

Vokiškieji laipsniai (°dH)	Prancūziškieji laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Vandens minkštiklio lygis
47–50	84–90	8,4–9,0	58–63	10
43–46	76–83	7,6–8,3	53–57	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	5 1)
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Gamyklos nuostata.

2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.



**Jeigu naudojate įprastą ploviklį ar kombinuotąsias tabletes (su arba be druskos), nustatykite tinkamą vandens kietumo lygį, kad druskos papildymo indikatorius būtų aktyvus.**



Kombinuotosios tabletės, kurių sudėtyje yra druskos, nepakankamai veiksmingai suminkština kietą vandenį.




### Kaip nustatyti vandens minkštiklio lygį


Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.



- Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite  ir , kol pradės mirksėti


indikatoriai , ,  ir , o ekranas taps tuščias.

- Paspauskite .

- Išsijungs indikatoriai ,  ir .

- Indikatorius  ir toliau mirksės.
- Ekране rodoma esama nuostata:

pvz.   = 5-as lygis.

- Norėdami pakeisti šią nuostatą, kelis kartus paspauskite mygtuką .
- Norėdami patvirtinti nuostatą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## 6.3 Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą

Skalavimo priemonė padeda indams išdžiūti be dryžių ir dėmių.

Skalavimo priemonė automatiškai išskiriama per karšto skalavimo fazę.

Kai skalavimo priemonės kamera yra tuščia, įsijungia skalavimo priemonės indikatorius, rodantis, kad reikia pripildyti skalavimo priemonės. Jeigu naudojate kombinuotąsias tabletes, kurių sudėtyje yra skalavimo priemonės, ir Jus tenkina džiovinimo rezultatai, pranešimą apie skalavimo priemonės papildymą galite išjungti. Tačiau mes rekomenduojame visada naudoti skalavimo priemonę, kad gautumėte geriausius džiovinimo rezultatus.

Jeigu naudojate įprastą ploviklį arba kombinuotąsias tabletes be skalavimo priemonės, suaktyvinkite pranešimą, kad skalavimo priemonės papildymo indikatorius būtų aktyvus.

## Kaip išjungti pranešimą apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą

Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.

- Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite  $\wedge$  ir  $\oplus$ , kol pradės mirksėti indikatoriai  $\odot$ ,  $\wedge$ ,  $\oplus$  ir  $\text{☞}$ , o ekranas taps tuščias.
- Paspauskite  $\wedge$ .
  - Išsijungs indikatoriai  $\odot$ ,  $\oplus$  ir  $\text{☞}$ .
  - Indikatorius  $\wedge$  ir toliau mirksės.
  - Ekране rodoma esama nuostata:  $! d$  = pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą įjungtas (gamyklos nuostata).
- Norėdami pakeisti nuostata, paspauskite  $\wedge$ .
 

$! d$  = pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą išjungtas.
- Norėdami patvirtinti nuostata, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## 6.4 Garso signalai

Garso signalai girdimi, kai įvyksta prietaiso veikimo sutrikimas. Garso signalų išjungti negalima.

Programai pasibaigus taip pat skamba įspėjamasis garso signalas. Pagal numatymą šis garso signalas yra išjungtas, bet jį galima įjungti.

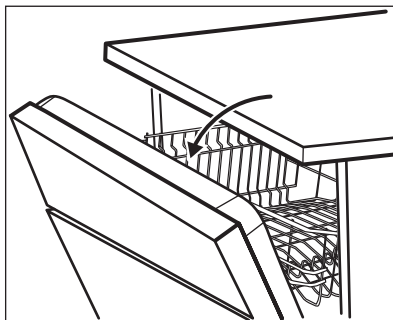
## Kaip įjungti programos pabaigos garso signalą


Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.


- Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite  $\wedge$  ir  $\oplus$ , kol pradės mirksėti indikatoriai  $\odot$ ,  $\wedge$ ,  $\oplus$  ir  $\text{☞}$ , o ekranas taps tuščias.
- Paspauskite  $\oplus$ .
  - Išsijungs indikatoriai  $\odot$ ,  $\wedge$  ir  $\text{☞}$ .
  - Indikatorius  $\oplus$  ir toliau mirksės.
  - Ekране rodoma esama nuostata:
    - $! b$  = garso signalas išjungtas.
    - $! b$  = garso signalas įjungtas.
- Norėdami pakeisti nuostata, paspauskite  $\oplus$ .
- Norėdami patvirtinti nuostata, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.


## 6.5 AirDry

Naudojant parinktį AirDry gaunami geri džiovinimo rezultatai ir suvartojama mažiau energijos.




 Kai veikia džiovavimo fazė, įtaisas atidaro prietaiso dureles. Tuomet durelės laikomos praviros.


 **DĖMESIO**  
Nemėginkite uždaryti prietaiso durelių per 2 minutes nuo jų automatinio atidarymo. Antraip prietaisas gali būti sugadintas.


AirDry suaktyvinama automatiškai su visomis programomis, išskyrus  ir **PLATE WARMER** (jeigu taikytina).

Norėdami pagerinti džiovavimo rezultatus, žr. parinktį XtraDry, arba įjunkite AirDry.

 **DĖMESIO**  
Jeigu vaikai gali prieiti prie prietaiso, rekomenduojama išjungti parinktį AirDry, nes durelių atidarymas gali kelti pavojų.

## 7. PARINKTYS

 Norimas parinktis reikia suaktyvinti kiekvieną kartą prieš paleidžiant programą. Parinkčių negalima įjungti ar išjungti, kai programa veikia.















 Ne visos parinktys yra suderinamos viena su kita. Jeigu pasirinkote nesuderinamas parinktis, prietaisas automatiškai išjungs vieną ar kelias jų. Tik aktyvių parinkčių indikatoriai bus įjungti.

### 7.1 ExtraHygiene

Naudojant šią parinktį gaunami geresni higienos rezultatai. Paskutinės skalavimo fazės metu bent 10 minučių išlieka 70 °C temperatūra.

## Kaip išjungti AirDry

Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.

1. Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite  ir , kol pradės mirksėti indikatoriai , ,  ir , o ekranas taps tuščias.
2. Paspauskite .
  - Išsijungs indikatoriai ,  ir .
  - Indikatorius  ir toliau mirksės.
  - Ekране rodoma esama nuostata:  = AirDry įjungta.
3. Paspauskite , kad pakeistumėte nuostata:  = AirDry išjungta.
4. Norėdami patvirtinti nuostata, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## Kaip suaktyvinti ExtraHygiene

Paspauskite , įsižiebia susijęs indikatorius

Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius neužsidega arba jis kelias sekundes greitai mirksi ir tada išsijungia.

Ekране rodoma atnaujinta programos trukmė.

### 7.2 XtraDry

Įjunkite šią parinktį, kai norite pagerinti džiovavimo rezultatus. Šios parinkties naudojimas gali turėti poveikio tam tikrų programų trukmei, vandens sąnaudoms ir paskutinio skalavimo temperatūrai.


Parinktis XtraDry yra nuolatinė visoms programoms, išskyrus **ECO**, ir jos nereikia pasirinkti kiekvieno ciklo metu.

Kitose programose nuostata XtraDry yra nuolatinė ir ji automatiškai naudojama

kitiems ciklams. Šią sąranką bet kada galima pakeisti.

Suaktyvinius parinktį XtraDry, išjungiami TimeSaver ir atvirksčiai.

## Kaip aktyvinti XtraDry

Paspauskite . Užsidega atitinkamas indikatorius.

## 7.3 TimeSaver

Šia parinktimi didinamas vandens slėgis ir temperatūra. Plovimo ir džiovinimo fazės yra trumpesnės.

Bendra programos trukmė sumažėja maždaug 50 proc.

Plovimo rezultatai yra tokie patys kaip ir esant įprastai programos trukmei. Džiovinimo rezultatai gali būti prastesni.

## Kaip suaktyvinti TimeSaver

Paspauskite , įsiziėbia susijęs indikatorius.

Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius neužsidega arba jis kelias sekundes greitai mirksi ir tada išsijungia.

Ekране rodoma atnaujinta programos trukmė.

# 8. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklio lygį.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Paleiskite programą, kad būtų pašalinti apdorojimo likučiai, galintys būti prietaiso viduje. Nenaudokite ploviklio ir nieko nedėkite į krepšius.

Kai paleidžiate programą, prietaisui gali prireikti iki 5 minučių, kad būtų įkrauta derva vandens minkštiklyje. Atrodo, kad prietaisas neveikia. Plovimo fazė pradeda tik pabaigus šią procedūrą. Procedūra reguliariai bus kartojama.

## 8.1 Druskos talpykla



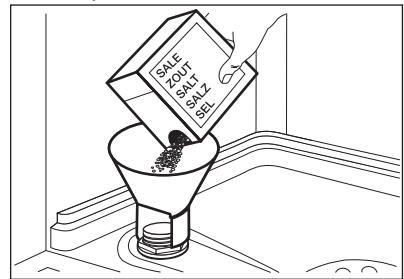
### DĖMESIO

Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą druską.

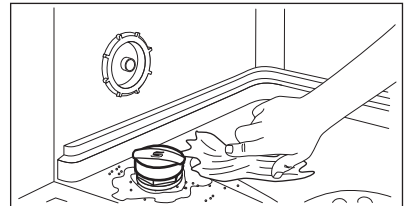
Druska yra naudojama įkrauti dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

## Kaip pripildyti druskos talpyklą

1. Sukite druskos talpyklos dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Į druskos talpyklą pripilkite indaplovės druskos.



4. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.

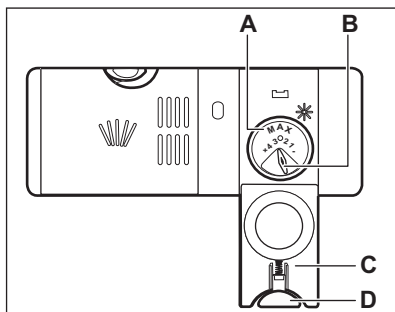
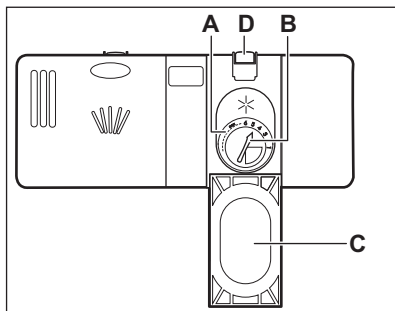


5. Sukite druskos talpyklos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę, kad uždarytumėte druskos talpyklą.

**DĖMESIO**

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Kai pripildote druskos talpyklą, iškart paleiskite programą, kad apsaugotumėte nuo korozijos.

## 8.2 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą

**DĖMESIO**

Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pilkite skalavimo priemonės į dalytuvą (A), kol skystis pasiekis žymą „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtį. Įsitinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.



Jūs galite pasukti kiekio pasirinkimo rankenėlę (B) nuo 1 padėties (mažiausias kiekis) iki 4 ar 6 padėties (didžiausias kiekis).

## 9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

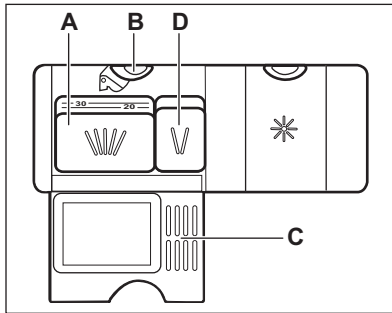
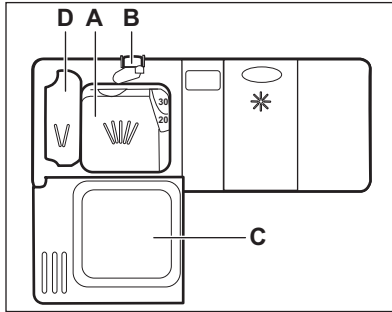
Įsitinkite, ar prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.

- Jeigu šviečia druskos indikatorius, pripildykite druskos talpyklą.
- Jeigu šviečia skalavimo priemonės indikatorius, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.

3. Įdėkite krepšius.
4. Įpilkite ploviklio.

5. Nustatykite ir paleiskite tinkamą programą, atsižvelgdami į indų tipą ir jų nešvarumo laipsnį.

## 9.1 Ploviklio naudojimas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio miltelių arba įdėkite tabletę į skyrių (A).
3. Jei plovimo programoje yra pirminio plovimo fazė, įpilkite mažą kiekį ploviklio į skyrelį (D).
4. Uždarykite dangtį. Įsitinkinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.

## 9.2 Programos nustatymas ir paleidimas


### Funkcija Auto Off

Šia funkcija sumažinamas energijos vartojimas automatiškai išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.


Funkcija pradeda veikti:

- praėjus 5 minutėms nuo programos pabaigos;
- po 5 minučių, jeigu programa nebuvo paleista.

## Programos paleidimas

1. Prietaiso durelės privalo būti praviros.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitinkinkite, kad prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.
3. Pakartotinai spauskite , kol ekrane bus rodomas norimos paleisti programos numeris. Ekrane maždaug 3 sekundes bus rodomas programos numeris, o vėliau – programos trukmė.
4. Nustatykite taikytinas parinktis.
5. Uždarykite prietaiso dureles, kad būtų paleista programa.

## Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Nustatykite programą.
2. Kelis kartus spauskite , kol ekrane bus rodomas norimas nustatyti atidėto paleidimo laikas (nuo 1 iki 24 valandų).

Užsideds atidėto paleidimo indikatorius.

3. Uždarykite prietaiso dureles atgalinei atskaitai paleisti.

Kai vykdoma atgalinė atskaita galima padidinti atidėto paleidimo laiką, bet negalima pakeisti pasirinktos programos ir parinkčių.

Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa paleidžiama.

## Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles vykdant programą, prietaisas išsijungs. Tai gali turėti poveikio energijos sąnaudoms ir programos trukmei. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.



Jeigu durelės atidaromos daugiau kaip 30 sekundžių per džiovinimo fazę, vykdoma programa bus baigta. Taip nenuitiks, jeigu dureles atidaro funkcija AirDry.





Nemėginkite uždaryti prietaiso durelių per 2 minutes nuo jų AirDry automatinio atidarymo, nes taip galite sugadinti prietaisą.

Jeigu vėliau durelės uždaromos dar 3 minutėms, vykdoma programa baigiama.

## Atidėto paleidimo atšaukimas veikiant atgalinei atskaitai

Atšaukę atidėtą paleidimą, privalote iš naujo nustatyti programą ir parinktis.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę **RESET** tol, kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

## Programos atšaukimas

Paspauskite ir palaikykite **RESET**, kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

## Programos pabaiga

Programai pasibaigus ekrane rodomas 0:00 ir užsidega pabaigos indikatorius.

Visi mygtukai yra neaktyvūs, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką.

1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką arba palaukite, kol funkcija Auto Off automatiškai išjungs prietaisą.  
Jeigu atidarysite dureles prieš suaktyvinant Auto Off, prietaisas automatiškai išsijungs.
2. Užsukite vandens čiaupą.

# 10. PATARIMAI

## 10.1 Bendroji informacija

Šie patarimai padės užtikrinti optimalius valymo ir džiovavimo rezultatus ir apsaugoti aplinką.

- Išmeskite didesnius maisto likučius nuo indų į šiukšlių dėžę.
- Nenuskalaukite indų rankomis. Jeigu reikia, naudokite pirminio plovimo programą (jeigu yra) arba pasirinkite programą su pirminio plovimo faze.
- Visada išnaudokite visą krepšių erdvę.
- Kai kraunate į prietaisą, įsitinkinkite, kad indus visiškai pasiektų vanduo iš purkštuvo purkštukų. Įsitinkinkite, kad daiktai neliestų ir neuždengtų vienas kito.
- Jūs galite naudoti atskirai indaplovės ploviklį, skalavimo priemonę ir druską arba kombinuotąsias tabletes (pvz., „trys viename“, „keturi viename“, „viskas viename“). Vadovaukitės ant pakuotės pateiktomis instrukcijomis.
- Pasirinkite programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį.

Naudojant ECO programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius.

## 10.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali pažeisti prietaisą.
- Rajonuose, kuriuose vanduo yra kietas arba labai kietas, rekomenduojame naudoti atskirai gryną ploviklį (miltelius, gelį, tabletes be papildomų medžiagų), skalavimo priemonę ir druską optimaliems valymo ir džiovavimo rezultatams.
- Bent kartą per mėnesį paleiskite prietaisą, naudodami prietaisų valiklį, kuris tinka šiai konkrečiai paskirčiai.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpsta naudojant trumpas programas. Norint, kad ant plaunamų indų neliktų ploviklio likučių, rekomenduojame

tabletes naudoti tik su ilgomis programomis.

- Nepilkite ploviklio daugiau nei reikia. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.

### 10.3 Ką daryti, jeigu norite nenaudoti kombinuotųjų tablečių

Prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šią procedūrą.

1. Nustatykite didžiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Įsitinkinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės talpyklos yra pilnos.
3. Paleiskite trumpiausią programą su skalavimo faze. Nedėkite ploviklio ir krepšių.
4. Programai pasibaigus, pareguliuokite vandens minkštiklio lygį, atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
5. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.
6. Aktyvuokite pranešimą apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą.

### 10.4 Krepšių įdėjimas

- Prietaise plaukite tik tuos daiktus, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Į prietaisą nedėkite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario.
- Nenaudokite prietaiso vandenį sugeriantiems daiktams (pvz., kempinėms, šluostėms) plauti.
- Nuvalykite nuo indų maisto likučius.
- Atmirkykite ant indų likusį pridegusį maistą.
- Tuščiavidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.

- Pasirūpinkite, kad stalo įrankiai ir indai nesuliptų. Šaukštus sumaišykite su kitais stalo įrankiais.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų su kitomis stiklinėmis.
- Mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių krepšelį.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai neslankiotų.
- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvo alkūnė galėtų laisvai judėti.

### 10.5 Prieš paleidžiant programą

Įsitinkinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas;
- purkštuvai neužsikimšę;
- yra indaplovės druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- tinkama indų padėtis krepšiuose;
- esamam indų kiekiui ir nešvarumo laipsniui pasirinkta tinkama programa;
- naudojamas tinkamas kiekis ploviklio.

### 10.6 Krepšių išėmimas

1. Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valgomieji reikmenys atvės. Karštaus daiktus lengva sugadinti.
2. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį



Programai pasibaigus ant prietaiso šonų ir durelių dar gali būti vandens.

## 11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ĮSPĖJIMAS!

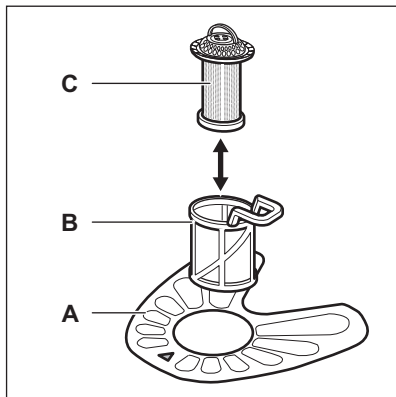
Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.



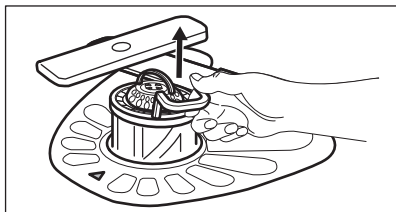
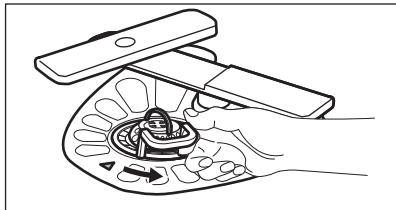
Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite ir, jei reikia, juos išvalykite.

## 11.1 Filtrų valymas

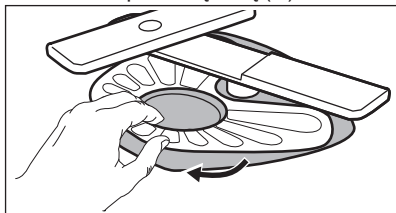
Filtro sistemą sudaro 3 dalys.



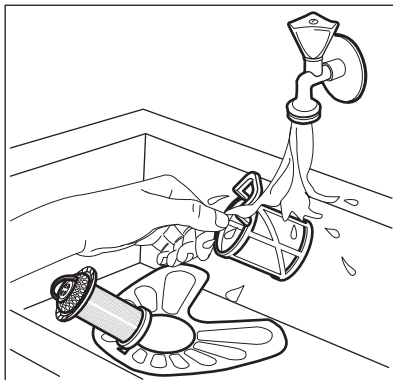
1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



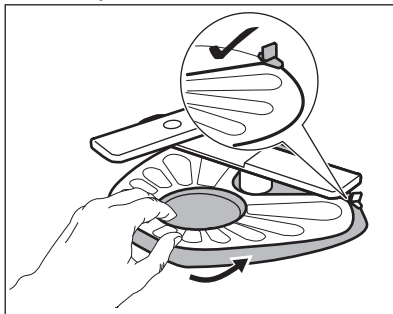
2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščią filtrą (A).



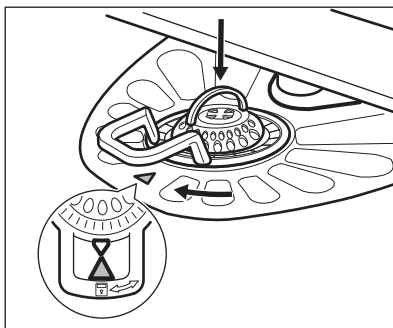
4. Išplaukite filtrus.



5. Įsitinkinkite, ar nėra maisto likučių ar nešvarumų ant ar aplink rinktuvės kraštą.
6. Vėl įdėkite plokščią filtrą (A). Įsitinkinkite, ar jis taisyklingai įdėtas po 2 kreiptuvais.



7. Vėl surinkite filtrus (B) ir (C).
8. Vėl įdėkite filtrą (B) į plokščią filtrą (A). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



**DĖMESIO**

Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

**11.2 Purkštuvų valymas**

Nenuimkite purkštuvo alkūnių. Užsikimšus purkštuvo alkūnių skylutėms, nešvarumų likučius pašalinkite plonu, smailiu daiktu.

**11.3 Valymas iš išorės**

- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

**11.4 Valymas iš vidaus**

- Atsargiai išvalykite prietaisą, įskaitant durelių guminių tarpiklį, švelnia drėgna šluoste.
- Jeigu reguliariai naudojate trumpos trukmės programas, prietaiso viduje gali likti riebalų ir kalkių likučių. Norint nuo to apsaugoti, rekomenduojame naudoti ilgos trukmės programas bent 2 kartus per mėnesį.
- Norint, kad prietaisas nuolat veiktų geriausiai, rekomenduojame kas mėnesį naudoti specialiai indaplovėms skirtas valymo priemones. Tiksliai vadovaukitės ant valymo priemonių pakuočių pateiktomis naudojimo instrukcijomis.

**12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS**

Jeigu prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikiant. Prieš kreipdamiesi į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, patikrinkite, ar galite patys išspręsti problemą pagal lentelėje pateiktą informaciją.

**ĮSPĖJIMAS!**

Netinkamai atlikus remontą, naudotojui gali kilti didelis pavojus. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti meistras.

**Esant tam tikroms problemoms, ekrane rodomas įspėjamasis kodas.**

**Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiems, nesikreipiant į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.**

<b>Problema ir įspėjamasis kodas</b>	<b>Galimos priežastys ir sprendimo būdai</b>
Nepavyksta įjungti prietaiso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą.</li> <li>• Įsitinkite, kad nepažeistas saugiklis saugiklių dėžėje.</li> </ul>
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės.</li> <li>• Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita.</li> <li>• Prietaisas pradėjo dervos vandens minkštiklyje įkrovimo procedūrą. Proceso trukmė yra maždaug 5 minutės.</li> </ul>

Problema ir įspėjamasis kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
<p>Į prietaisą nepatenka vanduo. Ekrane rodoma <i>10</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas.</li> <li>• Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę.</li> <li>• Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs įleidimo žarnos filtras.</li> <li>• Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgta ir neužlenkta.</li> </ul>
<p>Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo. Ekrane rodoma <i>20</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs čiaupo kamštis.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs išleidimo žarnos filtras.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšusi vidaus filtro sistema.</li> <li>• Patikrinkite, ar nesusimazgčius ir nesulenktą vandens išleidimo žarna.</li> </ul>
<p>Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas. Ekrane rodoma <i>30</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į įgijotąjį aptarnavimo centrą.</li> </ul>
<p>Veikdamas prietaisas kelis kartus sustoja ir vėl pasileidžia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai normalu. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatai ir taupoma energija.</li> </ul>
<p>Programa trunka per ilgai.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pasirinkite parinktį TimeSaver, kad sutrumpintumėte programos trukmę.</li> <li>• Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite atidėjimo nuostatą arba palaukite, kol bus baigtas atgalinis laiko skaičiavimas.</li> </ul>
<p>Ekrane rodomo laiko vertė padidėja ir rodoma beveik programos laiko pabaiga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai nėra defektas. Prietaisas veikia tinkamai.</li> </ul>
<p>Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>• Nesucentruotos prietaiso durelės. Sureguliuokite galines kojeles (jeigu taikytina).</li> </ul>
<p>Sunku uždaryti prietaiso dureles.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>• Valgomųjų reikmenų dalys kyšo iš krepšių.</li> </ul>
<p>Iš prietaiso vidaus sklinda barškėjimas / bildesys.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valgomieji reikmenys netinkamai sudėti į krepšius. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>• Patikrinkite, ar laisvai sukasi purkštovo alkūnės.</li> </ul>

Problema ir įspėjamas kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Prietaisas įjungia grandinės pertraukiklį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepakanka elektros stiprumo visiems naudojamiems prietaisams maitinti. Patikrinkite elektros stiprumą tinklo lizde ir skaitiklio galią arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų.</li> <li>Įvyko vidinis prietaiso elektros gedimas. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

Patikrinę prietaisą, jį išjunkite ir vėl įjunkite. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Dėl lentelėje neaprašytų įspėjamųjų kodų kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 12.1 Nepatenkinami plovimo ir džiovavimo rezultatai

Problema	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Prasti plovimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žr. skyrius „<b>Kasdienis naudojimas</b>“, „<b>Patarimai</b>“ ir informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>Naudokite intensyvesnio plovimo programas.</li> <li>Išvalykite purkštuvo purkštukus ir filtrą. Žr. skyrių „<b>Valymas ir priežiūra</b>“.</li> </ul>
Prasti džiovavimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indai buvo per ilgai palikti uždaryto prietaiso viduje.</li> <li>Nėra skalavimo priemonės arba nepakankama skalavimo priemonės dozė. Nustatykite skalavimo priemonės dalytuvą į aukštesnę padėtį.</li> <li>Plastikinius indus gali tekti nusausinti rankšluosčiu.</li> <li>Norėdami gauti geriausius džiovavimo rezultatus, suaktyvinkite parinktį XtraDry ir nustatykite AirDry.</li> <li>Rekomenduojame visada naudoti skalavimo priemonę, netgi su kombinuotosiomis tabletėmis.</li> </ul>
Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiekiami per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į mažesnę padėtį.</li> <li>Naudojama per daug ploviklio.</li> </ul>
Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiekiami per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į didesnę padėtį.</li> <li>Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.</li> </ul>

Problema	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Drėgni indai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Norėdami gauti geriausius džiovavimo rezultatus, suaktyvinkite parinktį XtraDry ir nustatykite AirDry.</li> <li>Programa neturi džiovavimo fazės arba turi džiovavimo fazę maža temperatūra.</li> <li>Tuščias skalavimo priemonės dalytuvas.</li> <li>Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.</li> <li>Taip gali atsitikti dėl kombinuotųjų tablečių kokybės. Pamėginkite kito gamintojo ploviklį arba suaktyvinkite skalavimo priemonės dalytuvą ir naudokite skalavimo priemonę kartu su kombinuotosiomis tabletėmis.</li> </ul>
Prietaiso vidus yra drėgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai nėra prietaiso defektas. Kondensatas ant sienelių susidaro dėl ore esančios drėgmės.</li> </ul>
Neįprastas putojimas plovimo metu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite tik indaplovėms skirtą ploviklį.</li> <li>Nesandarus skalavimo priemonės dalytuvas. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ul>
Rūdžių dėmės ant stalo įrankių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plovimui naudojamame vandenyje yra per daug druskos. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>Kartu sudėti sidabriniai ir nerūdijančiojo plieno stalo įrankiai. Stenkitės nedėti sidabrinų ir nerūdijančiojo plieno reikmenų arti vieni kitų.</li> </ul>
Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ploviklio tabletė užstrigo dalytuve ir todėl nebuvo išplauta ir visiškai ištirpdyta vandenyje.</li> <li>Vanduo neišplauna ploviklio iš dalytuvo. Įsitikinkite, kad purkštuvo alkūnė nėra blokuojama arba užsikimšusi.</li> <li>Įsitikinkite, kad krepšiuose sudėti indai netrukdo atsidaryti ploviklio dalytuvo dangteliui.</li> </ul>
Prastas kvapas prietaiso viduje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žr. skyrių „<b>Valymas iš vidaus</b>“.</li> </ul>
Ant indų, durelių vidinės pusės ir prietaiso viduje lieka kalkių nuosėdų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per mažas druskos kiekis, patikrinkite papildymo indikatorių.</li> <li>Atsilaisvinęs druskos talpyklos dangtelis.</li> <li>Jūsų vanduo iš čiaupo yra kietas. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>Netgi naudodami kombinuotąsias tabletes, naudokite druską ir nustatykite vandens minkštiklio regeneraciją. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>Jeigu kalkių nuosėdos nepašalinamos, valykite prietaiso prietaisų valikliais, kurie tinka šiai paskirčiai.</li> <li>Išmėginkite kitą ploviklį.</li> <li>Kreipkitės į ploviklio gamintoją.</li> </ul>

Problema	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Indai dulsvi, išblukę arba nu-daužti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaise plaukite tik tuos indus, kuriuos galima plauti indaplovėje.</li> <li>• Atsargiai sudėkite plaunamus daiktus krepšį ir atsargiai juos išimkite. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>• Dužius daiktus dėkite į viršutinį krepšį.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

## 13. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektros prijungimas <sup>1)</sup>	Įtampa (V)	200 - 240
	Dažnis (Hz)	50 / 60
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Tiekiamas vanduo	Šaltas arba karštas van-duo <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Talpa	Vietos nuostatos	9
Energijos sąnaudos	Įjungimo režimas (W)	5.0
Energijos sąnaudos	Išjungimo režimas (W)	0.50

<sup>1)</sup> Kitas vertes žr. techninių duomenų plokštelėje.

<sup>2)</sup> Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės energijos ir vėjo jėgainių), norėdami sumažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

## 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.









[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



15691 1032-A-322017



**AEG**